



**Departamento de Periodismo y Ciencias de la Comunicación**

**Máster Oficial de Investigación en Comunicación y Periodismo**

**Trabajo final de Máster:**

**Análisis de la imagen china en la prensa española a través de  
las noticias antes, durante y después de los Juegos Olímpicos**

**de Beijing 2008**

**Autora: Xiyue Wang(EVA)**

**Directora: María José Recoder Sellarés**

**Bellaterra (Cerdanyola de Vallès), 26 de junio de 2014**

## **AGRADECIMIENTOS**

Quisiera dar mil gracias a mi tutora, Profesora María José Recoder Sellarés, por su paciencia y su ayuda, por su importante aporte y participación activa en el desarrollo de esta tesis, también por sus conocimientos para la dirección de este trabajo.

Agradezco al Departamento de Periodismo y Ciencias de la Comunicación de la Universitat Autnoma de Barcelona, a mis profesores: el profesor José Manuel Pérez Tornero, la profesora Núria Simelio Solá, la profesora Ma Rosario Lacalle , el profesor Ramon Sala Noguer y todos los otros profesores. Gracias también a mis compañeros y mis amigos.

Quiero extender un sincero agradecimiento a mis padres, que siguen dándome ánimo para terminar este trabajo.

Gracias a todos.

## ÍNDICE

<b>INTRIDUCCIÓN.....</b>	<b>1</b>
I. Objetivos e Hipótesis .....	2
II. Estructura del trabajo.....	4
III. Metodología.....	5
1.La relación entre los medios de comunicación y la imagen nacional.....	8
1.1 Los medios de comunicación y su influencia .....	9
1.1.1 La influencia en la sociedad.....	11
1.1.2 La influencia en la política.....	13
1.1.3. La influencia en la opinión pública .....	16
1.2. El estereotipo de la nacionalidad .....	19
1.2.1. La definición del estereotipo .....	19
1.2.2. Los estereotipos de nacionalidad y su influencia.....	21
1.2.3. La relación entre los medios de comunicación y el estereotipo nacional. ....	23
1.2.4. La imagen de China en España .....	25
2. La relación entre los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 y la imagen nacional de China .....	30
2.1 Los Juegos Olímpicos .....	31
2.1.1 Los Juegos Olímpicos de Beijing 2008.....	33
2.1.2 la preparación de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 en la seguridad .....	38
2.2 Los Juegos Olímpicos y la imagen nacional .....	38
2.3. La influencia de Los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 .....	45
3. Análisis de las noticia sobre china de la prensa española durante los JJ.OO de Beijing 2008 .....	50
3.1 La prensa escrita y su influencia social.....	51
3.2 El análisis de las noticias sobre China en los dos diarios .....	56
3.2.1 Antes de los JJ.OO de Beijing 2008.....	57
3.2.2 Las noticias durante los Juegos Olímpicos .....	66

3.2.3 Las noticias después de JJ.OO de Beijing .....	70
3.2.4 Las noticias especiales del año 2008 de China .....	77
4. El análisis cuantitativo de los datos y la tendencia de las noticias sobre China .....	86
4.1 La tendencia general de los diarios de Los datos todo el año 2008 .....	86
4.2 La valoración de las noticias relacionadas con China .....	89
4.3 La tendencia del cambio de la opinión de las noticias estudiadas de cada tema en el año 2008 .....	91
4.4 La tendencia de las noticias sobre los asuntos especiales de China ...	93
5. Conclusiones .....	94
BIBLIOGRAFÍA .....	98
Libros .....	98
Webs.....	100
ANEXOS .....	102

## **INTRODUCCIÓN**

La imagen nacional es un componente importante de todos los elementos que forjan el poder de una nación y cuando un país tiene una imagen positiva se ven favorecidos la política y la economía del mismo. La imagen positiva del país no sólo puede afianzar la confianza de su pueblo, sino también puede aumentar la influencia internacional. Los medios de comunicación occidentales juegan un papel muy importante en la construcción de la imagen nacional de sus respectivos países y de las de otros. La imagen nacional conformada por los medios de comunicación tiene aspectos positivos y negativos. Cada país intenta mantener una imagen nacional grandiosa en la sociedad internacional.

Desde hace unos años, China cada vez está más presente en los medios de comunicación occidentales. Las noticias sobre China de los medios de comunicación occidentales no sólo reflejan una imagen de este país, sino que también proporcionan una referencia al gobierno chino para las decisiones que han de tomar sobre las relaciones exteriores. A lo largo de la historia, debido a las diferentes culturas y el diferente sistema de política entre China y los países occidentales, es difícil para los medios de comunicación occidentales efectuar un análisis objetivo sobre China.

Al ser el evento deportivo internacional multidisciplinario más popular del mundo, los Juegos Olímpicos de BEIJING 2008 son una buena oportunidad para mejorar la imagen china ante todo el planeta. Durante los Juegos Olímpicos, casi treinta mil periodistas de los medios de comunicación occidentales se reunieron en Beijing para hacer la cobertura de los Juegos Olímpicos y también para presentar cómo era la vida de los chinos a todo el

mundo.

Según el Diccionario de la Lengua Española, prensa significa: “*Conjunto o generalidad de las publicaciones periódicas y especialmente las diarias*”. Y la prensa, como un soporte importante de los medios de comunicación de masas, puede influir en las opiniones públicas. Por lo tanto ,en este trabajo, se eligen dos de los diarios más importantes de España, uno con la sede central en Barcelona, *La Vanguardia* y el otro con la sede central en Madrid, ABC y se centra la atención en las noticias que publican sobre China durante los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 para analizar la imagen de este país en los diarios españoles.

## **I. Objetivos e Hipótesis**

El objetivo general de este trabajo es discutir la imagen de China en los diarios españoles a través del análisis de las noticias sobre China de los dos diarios representantes, *La Vanguardia* y ABC, especialmente en el período en que se celebran los Juegos Olímpicos de Beijing 2008. El trabajo también quiere plantear que los Juegos Olímpicos, al ser un evento deportivo internacional, se pueden convertir en una oportunidad para cambiar la imagen nacional china. Con la globalización y el aumento de los intercambios culturales, económicos y turísticos, entre Occidente y China, España puede cambiar las opiniones que tiene sobre este país de Asia.

Para empezar el análisis de este tema, necesitamos conocer las informaciones siguientes:

1. Explicar cuál puede ser la relación entre los medios de comunicación y la

construcción y divulgación de una imagen nacional.

2.Dar una definición de imagen nacional y explicar su influencia sobre la política y la economía.

3.Expliar la influencia de los medios de comunicación sobre los Juegos Olímpicos como ejemplo de los eventos deportivos internacionales

4.Expliar la preparación de la celebración de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 en China.

5.Hacer una estadística de la cantidad y tipo de noticias sobre publicadas sobre China durante los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 en La Vanguardia y ABC

6.Observar la situación física y extensión de las noticias sobre China en los dos diarios.

7.Resumir la posición de las noticias respecto de China y los temas de las noticias sobre este país

8.Analizar la imagen de China en los diarios españoles antes ,durante y después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008.

Todo ello se hará para poder contestar las preguntas siguientes:

1.¿Para un país es muy importante la imagen nacional de cara al exterior?  
¿Cuál es la influencia de la imagen nacional sobre un país?

2.¿Cuál es la relación entre los medios de comunicación y la imagen nacional?

3.¿Son diferentes las opiniones sobre China en los diarios antes y después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008?

4.¿Son diferentes las opiniones de los dos diarios sobre China según cuáles sean los temas que se tratan?

4.¿Qué explican las noticias sobre China en el año 2008?(temas, elementos

destacados, personajes,etc.)

5.¿Las noticias dan una visión positiva o negativa de China?

6.¿Cuál es la imagen que dan de China estos dos diarios españoles?

La hipótesis general de este trabajo es que después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 se cambia la imagen de China en los diarios españoles. Durante mucho tiempo, debido a los diferentes sistemas políticos, sociales y económicos, la mayoría de las noticias sobre China en los diarios españoles son negativas. Los diarios españoles prestan atención a la política interior china ,al socialismo, al problema del Tíbet, a la relación entre China y Taiwán, a los derechos humanos, etc. Pero después de los Juegos Olímpicos, se cambia un poco la opinión sobre China en los diarios.

A través del análisis de las noticias de cinco temas de los dos diarios y el análisis de los asuntos especiales que acontecen en los meses elegidos, y debido a la diferente línea editorial y distintos corresponsales de los dos diarios, las opiniones sobre China son diferentes.

## **II. Estructura del trabajo**

El primero capítulo expone las informaciones básicas sobre los medios de comunicación y la imagen nacional. Investiga la relación entre los dos aspectos y la influencia de los medios de comunicación para crear un estado de opinión en cualquier parte del mundo.

El segundo capítulo da unos conocimientos sobre la influencia de los grandes

eventos deportivos sobre la imagen nacional. Especialmente, la relación entre los Juegos Olímpicos y la imagen nacional.

El tercer capítulo presenta las unidades analizadas con la metodología cualitativa. Analizamos las opiniones de las noticias sobre diferentes temas y sintetizamos las características de cada unidad.

En el cuarto capítulo investigamos la tendencia de las unidades analizadas y la valoración de las unidades de diferentes periódicos. Analizamos y respondemos a las preguntas con estos datos.

Además, hay una introducción, las conclusiones, la bibliografía utilizada y anexos.

### **III. Metodología**

Para hacer este trabajo se han utilizado el método cuantitativo y el cualitativo.

#### **a) Cuantitativo**

Se analiza el número total de noticias que aparecen en los dos diarios durante todo el año 2008. De ese modo sabemos la importancia que cada diario otorga a la China y a la celebración de sus Juegos Olímpicos. Además, se compara con el número de noticias sobre China que aparecen en los dos diarios desde 2003 hasta el 2013, para comprobar si los Juegos Olímpicos incrementan o no la presencia del país organizador en la prensa.

También se hace un análisis cuantitativo de los temas relevantes sobre los que se estudiarán algunas noticias.

### **b) Cualitativo**

Para la parte de antes y después de los JJ.OO de Beijing 2008 analizamos las noticias de diversos meses en función de los temas. Es decir, que hemos elegido dos noticias de cada diario correspondientes a los temas en los que se pueden englobar todas las noticias que publican a lo largo del año, y que son: sociedad, economía, cultura, internacional y política.

Elegimos los meses de Marzo, Mayo, Agosto, Septiembre y Diciembre, porque en cada uno de estos meses hay algún acontecimiento importante en China, del que la prensa se hace eco. Analizamos las noticias de los cinco temas y también de cada mes analizamos algunas noticias relacionadas con el hecho relevante que ha tenido lugar y que son:

- Marzo: Disturbios en el Tibet
- Mayo: Terremoto en Sichuan
- Agosto: Los Juegos Olímpicos
- Septiembre: Shenzhou 7, tercer vuelo espacial tripulado chino, en la segunda fase del Proyecto 921 del Programa Espacial Chino.
- Diciembre: China y Taiwan conectan por transporte aéreo y marítimo directamente.

El análisis cualitativo consiste en ver qué palabras, expresiones y opiniones aparecen en las noticias sobre China, sus ciudadanos o su clase política y

económica, para poder determinar si la imagen que transmiten los diarios sobre China es positiva, negativa o neutral para sus lectores.

Analizamos 4 noticias de cada tema, dos por cada diario, en total son 20 noticias, más las que hacen referencia a los temas especiales. Hay 16 noticias de los 5 asuntos especiales antes mencionados.

Además del análisis cualitativo y cuantitativo, también se ha hecho una **revisión bibliográfica** sobre los diversos aspectos que se comentan en el trabajo, como la imagen nacional, el poder de la prensa, o la relevancia de los grandes eventos deportivos como cohesionadores de un pueblo.

## **1.La relación entre los medios de comunicación y la imagen nacional**

Viviendo en una época de la ciencia y tecnología, vamos en busca de la realidad con la ayuda de los medios de comunicación. Hoy en día, los medios de comunicación han pasado a ocupar un papel muy importante en el mundo e influyen en todos los aspectos del mundo, especialmente, en la vida cotidiana de la persona. Las técnicas, las filosofías, el arte, la poesía, todo el producto de conocimientos de lo que se llama el fruto espiritual sólo puede existir en la sociedad de la comunicación y del conocimiento. Cada día más, con la globalización económica del mundo, los medios de comunicación juegan un papel muy importante en la construcción de la imagen nacional.

En este capítulo hablaremos de la importancia de la relación de los medios de comunicación tradicionales para influir en la gente y en la creación de la opinión pública. Pero también es verdad que en los últimos diez años, con el auge de Internet y la aparición de las redes sociales -Twitter, Facebook, blogs, etc. o sus equivalentes en China- las personas también pueden formar su opinión a partir de lo que dicen otras personas en las redes sociales sobre cualquier tema. Incluso pueden apoyar o criticar una cuestión y que los gobiernos o las organizaciones lo tengan en cuenta. O muchos países con poca tradición democrática intentan cerrar las redes sociales para que éstas no tengan tanta influencia.

## **1.1 Los medios de comunicación y su influencia**

Los medios de comunicación sirven como una herramienta para mantener la comunicación entre los ciudadanos y los acontecimientos relacionados con la sociedad, la política, la seguridad, la economía, etc. Con las informaciones adquiridas de los medios de comunicación, los ciudadanos se sientan seguros en la situación nacional e internacional y pueden comprender o no rápidamente las decisiones de los gobiernos.

Gaye Tuchman dijo que.*"La noticia es una ventana al mundo, la noticia tiende a deciros qué queremos saber ,qué necesitamos saber ,y que deberíamos saber."*(Tuchman,1983 :13). Los medios de comunicación se han convertido en un terreno convincente y central en la vida moderna. Las tecnologías de la información han tenido un desarrollo rápido y han estado presionando a los medios de comunicación hacia la globalización, posibilitada por Internet y la generación de un mercado comunicativo global. Los medios de comunicación desempeñan un papel importante en lo que se refleja de la realidad, en la creación de una opinión pública. Crean personajes famosos, prestan atención a un tema o a otro en función de sus intereses, ayudan a moldear la opinión pública de un país y posicionarla frente a determinadas cuestiones.

Gaye Tuchman también mencionó que *"la noticia es el producto de una institución social y está empotrada en sus relaciones con otra instituciones .Es un producto del profesionalismo y se arroga el derecho de interpretar lo que ocurre cada día a los ciudadanos y a otros profesionales."* (Tuchman,1983:17). Empezamos cada día conociendo las noticias por la prensa, la televisión, la tablet, el ordenador y el móvil. Dependemos inconscientemente de los medios de comunicación y los medios de comunicación se han convertido en una parte importante de nuestra vida. En estos tiempos, estamos más

acostumbrados a nuestra relación con los medios de comunicación, leemos, vemos, escuchamos las noticias y nos ponemos en contacto con todo tipo de plataformas informativas. Los medios de comunicación han cambiado mucho nuestra manera de pensar, educarnos y de eufrontarnos a la vida.

Según Mauro Wolf dice que "*toda la historia de la investigación comunicativa se ha visto determinada de varias maneras por la oscilación entre la actitud que detecta en los medios una fuente de peligrosa influencia social, y la actitud que mitiga este poder , reconstruyendo la complejidad de las relación en las que los media actúan.*" (Wolf, 1994: 9 ). Hoy en día vivimos en una sociedad de la información. Nos ahogan los conocimientos y al mismo tiempo ansiamos tener más conocimientos. Debemos aceptar los conocimientos racionalmente y analizarlos con mucha prudencia.

Necesitamos conocer lo que los medios de comunicación de masas hacen para transmitir las informaciones ya que pueden tener dos influencias contrarias, la influencia negativa y la influencia positiva.

La influencia positiva es que el público puede recibir las informaciones puntuales de todo el mundo con la ayuda de los medios de comunicación de masas en cualquier lugar. Para el país, con las ciencias y técnicas, hoy en día, los medios de comunicación aplican una forma directa de transmitir los acontecimientos a todo el mundo sin limitación de posición geográfica. Por un lado, los medios de comunicación promueven la tramitación de un suceso internacional y por otro lado, el país puede reconstruir su imagen nacional a través de los medios de comunicación.

El país también puede utilizar los medios de comunicación para influir en la

opinión pública sobre cualquier asunto. Para el público, los medios de comunicación sirven como una enciclopedia. A través de esta enciclopedia, el público no sólo puede aprender los conocimientos relacionados con su vida cotidiana, sino también puede conocer las relaciones internacionales, la cultura de otras naciones, etc.

Al contrario de las influencias positivas, los medios de comunicación también pueden tener muchas influencias negativas. Por ejemplo, un país que tenga una diferente postura política y distinto sistema económico, puede encontrarse con que las noticias que informan de él en la prensa de otros lugares, son apócrifas y falsas y por tanto causan una situación de incomprendición y perplejidad internacional. Por esta razón, hay gobiernos que consideran los medios de comunicación como un instrumento para controlar las informaciones y las opiniones públicas, tanto sobre los temas internos como sobre las relaciones internacionales.

### **1.1.1 La influencia en la sociedad**

Desde el siglo XX, los medios de comunicación han pasado a ocupar un papel muy importante en todos los aspectos de la sociedad .En la historia del periodismo, los investigadores sintetizan muchas experiencias de la investigación sobre los medios de comunicación y su influencia en todos los aspectos. El investigador León Bramson ha dicho que " *los medios de comunicación de masas son omnipotentes. Pueden influir en las actitudes y en la conducta a voluntad, y quien quiera que controle los medios de masas puede manipular a los individuos aislados de nuestra sociedad con verdadera facilidad.*"(Bramson, 1965:128)

La función principal de los medios de comunicación es difundir la noticias y

según las propias palabras de la autora María Dolores Montero, hay que "entender las noticias como un elemento central que forma parte de los procesos de comunicación política, pero, al mismo tiempo, considerarlas como portadoras implícitas o explícitas de valores que pueden afectar a nuestra vivencia en general." .(Montero,1993: 3 )

Los medios de comunicación juegan un papel muy importante en la vida del público y cambia su forma de vida. Pueden influirlos positivamente o negativamente, pero no se puede olvidar que, al mismo tiempo, los medios de comunicación se han convertido en una de las armas del hombre en la lucha por la democracia y la libertad de expresión.

Cada día más, los medios de comunicación influyen mucho sobre la manera de actuar en la vida cotidiana. Hoy en día, nuestro siglo se llama "era de la revolución de la información y comunicación", gracias al rápido desarrollo de los medios de comunicación. Para los ciudadanos, los medios de comunicación sirven no sólo como un instrumento para aprender los conocimientos sino también como el medio de difusión de la transmisión de las ideas y de entretenimiento y diversión. A través de la radio, prensa y televisión, los ciudadanos pueden conocer las distintas posturas, políticas, económicas, sociales, etc.; pueden conocer todos los acontecimientos del país y del mundo y pueden supervisar las decisiones del gobierno que influyen a su vida diaria y percibir las noticias que están estrechamente relacionadas con ellos. Por ejemplo, el paro, las políticas de la educación, la economía, la inseguridad ciudadana, etc.

Los medios de comunicación de masas ofrecen a los ciudadanos una oportunidad de seguir el desarrollo de los acontecimientos grandes y pequeños con las informaciones periodísticas, y mientras, los ciudadanos

también pueden analizar un acontecimiento a través de la comparación de noticias y opiniones de diferentes productos periodísticos. Todos los problemas de la vida cotidiana de la sociedad requieren la atención de los medios de comunicación. Para esa misión, los medios de comunicación se han convertido en un canal con el que por un lado transmiten las noticias del gobierno y de los órganos de la Administración, las partidos políticos y de la sociedad civil y económica y por otro lado, recoge opiniones del público.

### **1.1.2 La influencia en la política**

Los medios de comunicación han estado siempre relacionados con la política. Porque es la política la que se utiliza para proporcionar orientación editorial a los medios de comunicación.

En su libro *La transformación estructural de la esfera pública*, Jurgen Habermas define tres esferas en nuestro entorno social.

- La primera es la esfera de la autoridad pública
- La segunda es la esfera de las personas privadas que conjuntamente forman el público;
- La tercera existe entre las anteriores dos esferas. (Habermas,1991: 235)

Los medios de comunicación son un soporte de la esfera pública o una participación de la propia esfera. La influencia política de los de comunicación sólo se puede realizar cuando los medios de comunicación sirven como un puente que conecta la esfera pública y esfera privada y así, los mass-media también facilitan la comunicación entre las dos esferas.

Para elevar la competencia y el prestigio/temor internacional de un país, no sólo se debe fortalecer " el poder "duro" del mismo, como el desarrollo

económico y el militar, sino que también se tiene que aumentar el poder "blando" que ahora es el poder que está jugando un papel vital en el mundo, y que son, por ejemplo, la cultura y la imagen nacional.

La imagen nacional es una especie de poder que está estrechamente relacionado con la reputación de una nación en el mundo. La imagen nacional como una parte del poder "blando", puede influir y cambiar las ideas sobre este país de los extranjeros. La imagen nacional positiva puede obtener la compresión y la aceptación del público cuando se traten los asuntos internacionales.

Joseph S. Nye, Jr propuso el concepto "Soft Power", mencionado en su libro *Soft Power: The Means to Success in World Politics* que "*Soft power is more difficult, because many of its crucial resources are outside the control of governments, and their effects depend heavily on acceptance by the receiving audiences. Moreover, soft power resources often work indirectly by shaping the environment for policy, and sometimes take years to produce the desired outcomes.*" (Nye, Jr, 2004 : 99 )

Desde finales del siglo XX, ha cambiado mucho el sistema de la transmisión de las informaciones y también la estructura de los medios de comunicación. También es muy estrecha en estos momentos, la relación entre la economía y la política internacional. De hecho, los países del mundo y las relaciones internacionales han cambiado de forma extraordinaria en los últimos 30 años. Los bloques tradicionales Este / Oeste, liderados por la antigua URSS y el Pacto de Varsovia, y los Estados Unidos junto a la OTAN, se rompieron con la caída del Muro de Berlín en el año 1989.

En el siglo XXI, hay variaciones en la relación de fuerzas internacionales,

provocada por el gran auge de los países emergentes del BRIC (Brasil, Rusia, India, China), y el gran crecimiento de los países asiáticos. Además hay un elemento básico, como son los auges de los radicalismos religiosos, que han provocado, en el mundo árabe, una nueva correlación de fuerzas.

Debido al cambio de la situación internacional global, los gobiernos en algunos casos, cambian su política exterior y prestan atención al poder blando, especialmente, al correspondiente a la creación de la imagen nacional, porque es una parte importante del poder blando, que afecta a la política internacional y nacional.

Muchos países aprovechan la influencia de los medios de comunicación de masas para popularizar sus valores, prioridades, ideas y puntos de vista, tanto para su público interno, como para un público internacional. De esta manera, se usan los medios para contribuir a que los países cambien la imagen nacional, aumenten la influencia nacional en el mundo e influyan en la situación política internacional.

Como la gente es más dependiente de los medios de comunicación y sus noticias, en muchos casos, la voz de los medios se ha convertido en una autoridad interna y externa a un país. Porque hay que tener en cuenta que el desarrollo de los medios de comunicación es un indicador importante de la democracia del país, sobre todo cuando no todos los medios de comunicación dependen del gobierno de un Estado.

Las fuentes de información, las noticias ofrecen a los ciudadanos una oportunidad de conocer los acontecimientos políticos. Normalmente, los medios de comunicación no sólo explican los procesos de un suceso o unos conocimientos, sino que también comentan la situación política, económica,

internacional, cultural, etc. Para tener una amplia gama de conocimientos, los ciudadanos consultan las informaciones de todos los ámbitos desde los medios de comunicación. Y con estas fuentes de información los ciudadanos pueden comprender mejor la política nacional y la situación internacional.

### **1.1.3. La influencia en la opinión pública**

A lo largo de la historia, la opinión pública es como una parte de la política. La opinión pública es un resultado de la política democrática. Y los sistemas políticos democráticos protegen la libertad de pensamiento, de expresión, de reunión y asociación, entre otras. Por tanto, la opinión pública es la representante de los derechos de expresión, de su opinión pública, y de la libertad de expresión.

El concepto de opinión pública siempre aparece en el diario, la televisión, la radio y nuestra conversación cotidiana. En el *Diccionario de la Lengua Española*, la definición de la opinión pública es “el sentir o estimación en que coincide la generalidad de las personas acerca de asuntos determinados”. Pero en la historia de la comunicación la definición de la opinión pública es mucho más confusa.

Montero se refiere a la opinión pública diciendo, “*No olvidemos que la opinión pública es un fenómeno comunicativo y psicosocial que depende del contexto histórico y sociocultural. Depende del tipo de sociedad y de los intereses políticos del momento; al mismo tiempo que es producto de varios factores: de la personalidad de los individuos, de los estratos sociales, de la forma de gobierno, del sistema educativo imperante, de la acción de los medios de*

*comunicación, etc. El problema, por tanto, es complejo; por esto ante cualquier modelo y criterios selectivos que se ofrezcan para explicar el proceso de formación de la opinión pública habrá de tomarlos con sentido crítico."(Montero,1993:3)*

Debido a la distinta manera de pensar y de actitud ante la vida, los ciudadanos tienen diferentes conceptos sobre la opinión pública. La opinión pública es una suma de las opiniones y la actitud respecto de los acontecimientos y puede decirse que equivale a una democracia de pensamiento. Pero sabemos que la relación entre los medios de comunicación y la opinión pública es muy estrecha. El proceso de la formación de la opinión pública recurre a la ayuda de los medios de comunicación.

En palabras de Sartori " *La libertad de pensamiento no es sólo la libertad de pensar en silencio, en lo cerrado del alma, lo que nos plazca: presupone que el individuo puede acceder libremente a todas las fuentes del pensamiento; presupone además que cada uno sea libre de aceptar y controlar lo que encuentre escrito u oye decir, y por lo tanto presupone, entre otras cosas, mundos abiertos, mundo atravesables que permitan ir a verlos en persona"(Sartori, 2007: 82)*

La democracia favorece el proceso de formación de la opinión pública. Los ciudadanos pueden intercambiar sus opiniones y sus posturas sobre cualquier tema. Hoy en día, los medios de comunicación, por un lado comparten las opiniones de cada clase de la sociedad, y por otro lado, dominan la orientación de las opiniones públicas con el poder de control social. Por lo tanto, ahora la opinión pública es el resultado de la influencia que ejercen tanto los medios de comunicación como la sociedad.

Normalmente, las opiniones de la mayor parte de los ciudadanos están influidas por los líderes de opinión de la sociedad. Y el autor Gonzales ha dicho que los líderes de opinión “*tienen una gran relevancia en el proceso de formación de la opinión pública, pueden contribuir a que un individuo aun sin ser un especialista, tenga una opinión muy sensata sobre un determinado problema.*” (Gonzales, 1968: 25)

Los medios de comunicación son una plataforma que no sólo sirve para informar de las noticias sobre los acontecimientos grandes y pequeños relacionados con nuestra vida cotidiana, sino también para que las personas sobresalientes y el gobierno puedan compartir su opinión. Cada día más, para la mayor parte de los ciudadanos, las opiniones de los medios de comunicación se han convertido gradual e imperceptiblemente en una forma de juzgar los asuntos interiores y exteriores. Los ciudadanos no tienen la oportunidad de adquirir las informaciones de primera mano, sólo pueden adquirirlas con la ayuda de los medios de comunicación y debido a la condición de la política, la postura de distintas empresas periodísticas, la diferente preparación de los periodistas y unas rutinas concretas en las redacciones de los medios de comunicación, las noticias más o menos pueden estar manipuladas.

La relación entre la política, los medios de comunicación y la opinión pública es inseparable. Wright Mills dice que "*The media tell the man in the mass who he is –they give him identity; 2) they tell him what he wants to be –they give him aspirations; 3) they tell him how to get that way they give him technique; and 4) they tell him how to feel that he is that way even when he is not they give him escape.*" (Wright Mills ,1956: 314) Y los medios de comunicación tienen el deber de poner en contacto con el gobierno, al mismo tiempo tienen el deber de la recepción de las noticias para el público.

En la actualidad, la influencia de los medios de comunicación es innegable e incontestable y normalmente pueden tener un efecto beneficioso en la sociedad, porque contribuyen a su formación, a mejorar su cultura o a que obtengan más datos sobre lo que sucede a su alrededor, y por tanto, puedan adquirir una conciencia crítica. Pero en algunos casos, los medios de comunicación también pueden manipular las informaciones a favor del gobierno, del poder establecido o económico o militar, por ejemplo.

Por tanto, la información verdadera y correcta es una parte muy importante de una sociedad armónica y equilibrada, consciente de su papel. En resumen, la obligación de los medios de comunicación es ser independientes de cualquier poder que intente interferir en su función de formar la opinión pública de forma libre y ajustada a la realidad.

## **1.2. El estereotipo de la nacionalidad**

En este apartado definiremos el estereotipo de nacionalidad, plantearemos la relación entre los medios de comunicación y la creación del estereotipo nacional y analizaremos cuál es la imagen que se tiene en España de China

### **1.2.1. La definición del estereotipo**

Según el Diccionario de la Lengua Española (DRAE), el estereotipo significa, "*Imagen o idea aceptada comúnmente por un grupo o sociedad con carácter inmutable.*" Es una imagen que se forma a partir de las ideas sobre las características generalizadas de una comunidad, es un pensamiento o una fuerte impresión que se puede compartir y aprobar por el mayor número de

personas de una sociedad. Según Mackie, M.M , los estereotipos son "*Ciencias populares sobre los atributos que caracterizan a una categoría social y sobre los que hay un acuerdo sustancial.*" (Mackie,1973: 435).

Gardner también piensa que los estereotipos son "*creencias consensuales sobre las características de los grupos étnicos.*"(Gardner, 1973:134).Y en el libro *La opinión pública*, Lippmann explicó que"*los estereotipos son uno de los aspectos de la cultura y los estereotipos es el producto de la acción conjunta del que sabe.*" (Lippman,1992:16). Los estereotipos son diferentes para cada cultura, grupo humano, etc., porque están marcados por la distinta manera de pensamiento y la situación geográfica y cultural.

Lippman piensa que "*los individuos estamos condicionados no sólo por lo que nos vemos empujados a creer, sino también por los mecanismos inconscientes de nuestra propia mente*"(Lippman,1992:16). Normalmente, no podemos recibir directamente las informaciones y nuestra opinión de los estereotipos es como una reconstrucción de la imagen recibida de los otros. Por lo tanto, Lippmann dice que "*nos limitamos a detectar rasgos característicos de ciertos prototipos que nos resultan de sobra conocidos y a completar el resto de la Imagen echando mano de estereotipos que pueblan nuestra mente*". (Lippman,1992:16)

Malgesini plantea los estereotipos como una percepción que justifica o raciona una cierta conducta en relación a determinada categoría social. (2000:406). Es decir, es una percepción aceptada por parte de la mayoría de personas y de la sociedad. Como un elemento de la sociedad, el estereotipo por un lado facilita el conocimiento de los otros aspectos de la sociedad, y por otro lado, también es posible que existan malinterpretaciones que causan el prejuicio. Los estereotipos negativos de un asunto no deberían ser aceptados

sin analizarlos.

Los estereotipos construyen la imagen del mundo e influyen en la opinión pública. Los estereotipos sirven como un instrumento para justificar las actitudes de la sociedad. Los estereotipos también se pueden cambiar con las relaciones internacionales. Según Ashmore (1970), los estereotipos pueden mostrar una relación de dominio, en la que un grupo utiliza su mayor poder y su más alto status para mantener el otro grupo en inferioridad, al mismo tiempo, los estereotipos pueden cambiar las relaciones intergrupales o internacionales. Y esto sigue siendo así. Cada país y cada sociedad de un país, suele tener estereotipos sobre los ciudadanos de otros lugares.

### **1.2.2. Los estereotipos de nacionalidad y su influencia.**

Desde la entrada en el siglo XXI, han ocurrido grandes y complicados cambios en la situación internacional. La sociedad internacional experimenta diversos tipos de crisis, como los atentados "del 11 de septiembre en New York", el conflicto israelí-palestino, el tsunami del Océano Índico y Crisis Nuclear. Todos los países del mundo se enfrentan a todo tipo de crisis internacionales que no sólo causa graves daños a la economía de los países afectados, sino también echa a perder su imagen nacional.

Para un país, el estereotipo más importante es el estereotipo nacional. El estereotipo nacional significa el carácter nacional y el estereotipo de la identidad nacional que es una impresión y una idea que se tiene sobre un país por parte de un grupo social. Y la identidad nacional es una parte de un concepto nacional basada en las características de la política, la economía, la sociedad. La identidad nacional se considera como un símbolo de un país para que el mundo entero lo pueda apreciar.

Los medios de comunicación de masas juegan un papel importante en la creación y la difusión de la imagen nacional. Con el constante desarrollo de la tecnología de los medios de comunicación han crecido nuevos medios para divulgar informaciones, como las ya mencionadas redes sociales, o las versiones en Internet de los medios de comunicación clásicos. Todos son una nueva forma de información que también lidera las tendencias de la opinión pública. Internet puede suponer un gran publicidad, negativa o positiva, para la imagen de un país y la creación de su identidad nacional.

En el libro *The Nature of Communication Effects*, Roberts considera que, "las comunicaciones no median directamente el comportamiento explícito; más bien tienden a influenciar la forma con la que el destinatario organiza su propia imagen del ambiente" (Roberts, 1972: 361). Los medios de comunicación influyen en la imagen nacional a través de las noticias publicadas.

Con la llegada de la llamada globalización, hemos disfrutado de un increíble efecto y los ciudadanos podemos convertirnos en "ciudadanos cosmopolitas". Con la globalización de la comunicación, la económica, el turismo, etc., todas las distancias se acortan, incluida la psicológica. Es decir que se reducen las distancias entre los países porque estamos en contacto con todas las partes del mundo, cada ciudadano puede conocer un país a través de las noticias de los medios de comunicación de masas. Por lo tanto, para el mayor número de personas, los medios de comunicación de masas puede ser un instrumento para difundir los estereotipos de un país. Los buenos estereotipos de una nación tienen un impacto positivo sobre la estabilidad de la misma.

Existe una relación entre la imagen nacional y los intereses nacionales, el mantenimiento de la imagen nacional es una manera beneficiosa para

proteger los intereses políticos, los intereses económicos, los intereses de seguridad del Estado. Por ejemplo :

- En cuanto a **los intereses políticos**: la estrategia de la construcción de la imagen nacional es un medio eficaz para mantener y consolidar la legitimidad política del país en el ámbito internacional, permite ganar un buen prestigio internacional, mejorar su estatus internacional; etc.
- En cuanto a **los intereses económicos**, las empresas nacionales de un país que tiene una buena imagen externa, tienen ventaja competitiva porque la imagen nacional es positiva en el ámbito internacional, y eso permite mejorar el ambiente de inversión y atraer la inversión internacional.
- En cuanto a **los intereses culturales**: la imagen nacional positiva puede reforzar la atracción cultural nacional y valorar mejor los productos que hacen (pintura, cine, música, etc.)
- En cuanto a **los intereses de la seguridad**: la imagen nacional positiva ayuda a establecer un mecanismo de fomento de la confianza en la seguridad militar para mitigar el dilema de seguridad internacional. Es decir, se refuerza la idea de que el país es seguro y es fuerte.

El público admite el estereotipo de un país a través de los medios de comunicación y no se puede cambiar este estereotipo si no se conoce este país de una forma personal y sin intermediarios que influyan negativamente en la opinión de una persona o de un grupo.

#### **1.2.3. La relación entre los medios de comunicación y el estereotipo**

## nacional.

En el libro *El sexo de la noticia*, los autores consideran que "*La acción de estereotipar es la de fijar de manera permanente y de identificar lo estereotipado como el seguimiento de un modelo preestablecido, conocido y formalizado que se adopta de una manera fija.*"( Elvira Altés Rufias, 2000:44)

Normalmente, el público reproduce directamente los estereotipos que construyen los medios de comunicación de masas. Al mismo tiempo, la construcción de los estereotipos afecta a los sentimientos y los conocimientos propios del público respecto de un tema, persona, país, etc.

Lippmaan piensa que ,“*Es imposible pretender que un mundo basado en la división del trabajo y la distribución del poder sea gobernado por opiniones universales compartidas por toda la población.*”(Lippmaan, 1992: 291). Los medios de comunicación de masas renuevan las informaciones todo el día, tienen suficientes medios para ser capaces de influenciar a la opinión pública. Y uno de los temas en que los mass-media pueden influir es, por supuesto, en los estereotipos de identidad nacional que van a acabar concibiendo sus usuarios respecto de otros países y del suyo propio.

La imagen nacional es un estereotipo de la identidad de nacional, es una impresión sintética de un país basada en la impresión de sus aspectos económico, político, cultura y el estilo de vida. Es la demostración de la importancia de un país. Por lo tanto, cualquier país y sus gobiernos tienen un gran interés en mostrar su mejor imagen. Eso es lo que sucede también en China, que presta mucha atención a la imagen que difunde de sí misma al exterior.

Hoy en día, la música, los hombres famosos, los filmes y también los Juegos Olímpicos se convierten en un método importante para la propaganda de la imagen de China, y todo ello se difunde a través de los medios de comunicación. En los últimos años, las películas chinas aparecen en todo el mundo. Hoy en día, la película cada día más sirve como un instrumento para la difusión de la imagen nacional.

La gente confía en los medios públicos y depende de los medios de comunicación de masas para entender los acontecimientos y para construir su propio sistema de conocimientos. Sobre todo cuando un asunto no se puede explicar por medio de la experiencia personal, son los medios de comunicación quienes son las fuentes de información más eficaces para divulgar los asuntos internacionales. Con el rápido desarrollo de las tecnologías de la comunicación, cada vez más personas pueden recibir noticias de todo el mundo a través de los medios de comunicación vía Internet, y ayudan a cualquier persona a aprender más sobre los otros habitantes del planeta y sus costumbres.

Por otro lado, Tuchman menciona que, "Al mantener una distinción artificial entre lo público y lo privado, los medios de información enmascaran la organización real de servicios significativos. El poder de mantener un suceso fuera de la noticia es poder sobre la noticia" (Tuchman, 1983: 178). El mundo conocido a través de los medios de comunicación no siempre es el mundo real. Por lo tanto, la imagen del país que se refleja en los medios de comunicación puede afectar no sólo a las relaciones diplomáticas de un país, sino también puede afectar a los asuntos internos del país.

#### **1.2.4. La imagen de China en España**

Con el desarrollo de la globalización, como un aspecto importante para mejorar la competitividad internacional, la imagen nacional de China ha ganado una creciente atención por parte del resto del mundo. En el ámbito político y económico en la comunidad internacional actual, la buena imagen nacional significa una mayor credibilidad y tiene una influencia directa sobre el papel de un país en la escena internacional, así como la aplicación de su estrategia internacional.

Como un gran país de rápido desarrollo, China debe establecer qué tipo de imagen nacional en el mundo quiere mostrar, y por tanto éste se ha convertido en un problema urgente a abordar. En el proceso histórico de pasar de ser un gran país de la región asiática a un país importante en el conjunto del mundo, la imagen nacional de China está directamente relacionada con el mantenimiento general y la expansión en el extranjero de su interés nacional, así como la aceptación que reciba de la comunidad internacional.

Sin embargo, debido a la relativa estabilidad de la imagen nacional, la imagen contemporánea de China se ha visto profundamente afectada por la memoria histórica. Después de la Guerra Fría, la imagen negativa de China se forma en una etapa en particular y no ha sido eliminada. Con el desarrollo del nivel económico y del mejoramiento de la situación internacional, la difusión de la "teoría de la amenaza china" y "teoría del colapso de China" se han convertido en nuevos desafíos a la imagen nacional de china

En "2013 Country Rating poll" hay una encuesta realizada por GlobeScan/PIPA que encuesta a 26.299 personas de todo el mundo desde el diciembre hasta abril de 2013 , y pregunta sobre si la influencia sobre el mundo de los 17 países y el EU es positivo o negativo. Y según esta encuesta, 42% de los encuestados considera que la influencia de China sobre el mundo

es positiva y el 39% la considera negativa.

Esta encuesta muestra la imagen de China en el mundo y a lo largo de estos años, debido a la diferencia del sistema político y económico, las distintas culturas y valores, la amenaza de China siempre es un tema presente, al que presta atención todo el mundo .

Aunque a lo largo de la Historia, China y España no tienen conflictos de intereses y a lo largo de las dos últimas décadas, se ha incrementado mucho el intercambio comercial y humano entre los dos países, la imagen de China en España no es muy positiva.

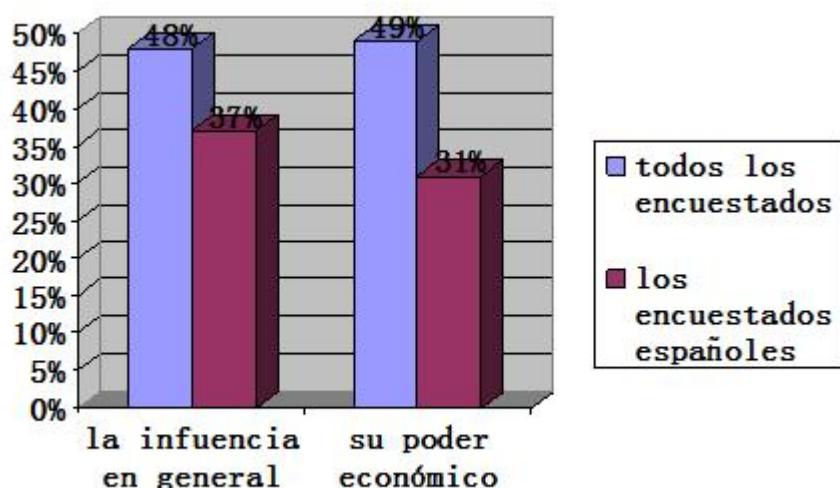
Y en esta encuesta se notaba que China había caído en un mínimo de ocho años en cuanto a su popularidad internacional y en esta encuesta, el 67% de los encuestados españoles muestran opiniones negativas hacia China. Cuando contestan la pregunta que de dónde obtienen su información sobre China, el 44,4% de los encuestados extranjeros dicen que leen "*los medios de comunicación internacionales famosos (como CNN y BBC)*" mientras que sólo el 12,1% dice que reciben esta información en su país de "*los medios de comunicación chinos difundieron dentro su país*". La mayor parte de personas no obtienen las noticias sobre China con un acceso directo, ellos recurren a los medios de comunicación de masas de sus propios países o de otros, pero no los chinos. Por lo tanto, los medios de comunicación extranjeros juegan un papel muy importante en la construcción de la imagen de China.

Una frase famosa dentro del periodismo dice que "*El que un perro haya mordido a un hombre no es ninguna noticia; una noticia es el que un hombre haya mordido a un perro.*" Esta frase responde a la situación de la imagen

china en la prensa española, por supuesto, el punto de vista de las noticias sobre China en los medios de comunicación de masas españoles es seguir el dictamen del provecho de España.

Una encuesta realizada por BBC y el Program on International Policy Attitudes de la Universidad de Maryland en el año 2005 que plantea a 22.953 personas de 22 países las preguntas sobre qué valoraron como positivo o negativo de tres hechos relacionados con la presencia de China en el mundo responden que: su influencia en general, su poder económico y su poder militar.<sup>1</sup>

### La opinión positiva sobre China



Según este resultado, el mundo tiene una opinión favorable sobre China.

- El 48% de los encuestados tienen una opinión positiva sobre la influencia de China en el mundo, pero en España, sólo es el 37%.
- Para la segunda pregunta, el 49% de encuestados del mundo tiene una opinión positiva sobre la potencia económica de China y en España, la valoración positiva de esta pregunta es menor que la del mundo y se

<sup>1</sup> <http://www.eumed.net/rev/china/06/jams.htm> Última consulta: 25-06-2014

queda en solo el 31% y España ocupa el tercero lugar en la opinión negativa de esta segunda encuesta. Incluso en México ,el país que considera tener el choque con China , el 59 % de los encuestados muestran una opinión positiva.

- Pero la tercera pregunta sobre el creciente poder militar de China sólo recibe el 24% valoración favorable de los todos encuestados.

Según el análisis de Merino Sancho, consulté las noticias sobre China en los cuatro diario que son más populares de España, "*El País*" ,"*El Mundo*","*La Vanguardia*", "*El Periódico*" desde el 13 de marzo al 31 de mayo de 2006. Hay 75 noticias relacionadas con China y las noticias positivas sólo ocupan casi el 10%. Además de las noticias sobre el comercio entre China y España, la mayor parte de las noticias son sobre la censura negativa de China. Igual que en los Estados Unidos, los medios de comunicación de masas prestan mucha atención al tema de los derechos humanos chinos, la libertad religiosa, normalmente, la opinión española sobre estos temas no es favorable a China. Según este análisis podemos ver que la actitud de los medios de comunicación de masas españoles en los temas sobre China no es positiva.

En la opinión de Gladys Nieto, "*A pesar de su mayor presencia en España, la inmigración china suele considerarse la más desconocida entre el resto de nacionales extranjeros y una de las menos integradas.*" (Nieto, 2003 : 63) A lo largo de la historia, el carácter del pueblo chino es completamente diferente con los occidentales, los inmigrantes chinos siempre viven en su comunidad cerrada, los chinos tienen sus propios hábitos y valores. Normalmente, para los inmigrantes chinos, la principal tarea en España no es vivir en armonía con la cultura española, es sobrevivir. Este comportamiento puede causar conflictos.

La inmigración china siempre tiene su propia economía étnica y trabaja en su propio campo. Nieto, también explica este aspecto, " *La actividad principal de la economía étnica de estos inmigrantes, los restaurantes chinos, aunque predominante también viene dejando espacio a otros sectores laborales que han tenido un desarrollo más significativo entre los chinos residentes en Francia e Italia, como los talleres de confección de ropa y artículos de piel.*" (Nieto, 2003 :63) En general, en la vida cotidiana de las inmigrantes chinos sólo pueden comunicarse con sus compañeros y familias .La propia economía étnica china invade el mercado español más o menos, y la competencia por el mercado y los recursos pueden merecer serias objeciones de las empresas españolas, y eso también puede influir negativamente en la imagen china.

En el proceso de dar forma a la imagen nacional, China siempre tiene muchos desafíos. Por un lado, a través de la profundización de las reformas internas y la apertura política, la creación de los recursos nacionales en general se ha fortalecido. Por otro lado, China amplía su capacidad diplomática y promueve la creación de un nuevo Orden político y económico internacional para construir la imagen de ser un gran país responsable. Estos dos aspectos se complementan entre ellos.

No podemos cambiar la imagen de China en España de repente , pero podemos hacer nuestros esfuerzos para profundizar en la comunicación con la sociedad española y mostrar la imagen positiva de China a través de los eventos internacionales , como por ejemplo, los Juegos Olímpicos.

## **2. La relación entre los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 y la imagen nacional de China**

El deporte es un signo de civilización social y también una parte indispensable en la vida cotidiana. El deporte ha atraído cada vez más la atención en todo el mundo y a través del tiempo. No solo la práctica del deporte, sino especialmente, el deporte como espectáculo, para ser visto por las personas, primero en los estadios donde se competía, y con el paso de los años, mediante los medios de comunicación, especialmente, la televisión. Sobre todo, los Juegos Olímpicos que se celebran cada cuatro años, son el evento deportivo más grandioso en el mundo y el más seguido a través de todos los mass-media.

Los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 es una oportunidad muy importante para el cambio de la imagen de China en todo el mundo. Este capítulo sirve para explicar la relación entre China y los Juegos Olímpicos.

## **2.1 Los Juegos Olímpicos**

Los Juegos Olímpicos tienen una historia con más de 2.700 años de antigüedad. Los Juegos Olímpicos antiguos se celebraron en la Olympia de Grecia en el año 776 AC. En aquella época, los Juegos Olímpicos se han convertido en una filosofía de la vida. Esta filosofía incluye el equilibrio del cuerpo, la voluntad y la mente de las personas. Los Juegos Olímpicos son una competición noble, que pretenden una cooperación pacífica. El espíritu olímpico nació de esta filosofía, puesto que mientras se celebraban los Juegos Olímpicos había paz entre los distintos pueblos de la antigua Grecia.

Los Juegos Olímpicos son un evento internacional de deportes que se celebran en verano y en invierno y miles de atletas participan en una variedad de competiciones de los Juegos Olímpicos, que se han ido incrementando a lo largo de los años y a medida que más y más deportes han sido aceptados como oficiales y han conseguido aficionados y prestigio. Los Juegos

Olímpicos han llegado a ser considerados como la más importante competición deportiva del mundo en el que participan más de 200 naciones . El Barón Pierre de Coubertin fundó el Comité Olímpico Internacional (COI ) en 1894. Desde entonces, el COI se ha convertido en el órgano de gobierno del Movimiento Olímpico.

Los primeros Juegos modernos se celebraron en abril de 1896, en Atenas, y sólo atrajeron atletas de 14 países. Y desde entonces, cada cuatro años se han celebrado, salvo en época de guerras. Por ejemplo en el año 1916 los Juegos Olímpicos de Berlín fueron cancelados debido a la Primera Guerra Mundial y también fueron cancelados por la Segunda Guerra Mundial los de 1940 y 1944 (ver anexo 1). Es decir, los Juegos Olímpicos no sólo son una oportunidad para la competición deportiva, sino sobre todo lo son para mejorar la comunicación de los países, y son el resultado de una situación estable internacional.

Según la tabla 1 en el Anexo 1, a lo largo de la historia de los Juegos Olímpicos, la mayor parte de las ciudades anfitrionas son de Europa, las de América de Norte ocupan el segundo lugar, y en Asia sólo se celebraron tres veces los Juegos Olímpicos. Entre todos, los Estados Unidos y el Reino Unido celebraron los Juegos Olímpicos tres veces. Grecia, Francia, Australia los celebraron dos veces.

Los Juegos Olímpicos nacieron en Occidente y durante décadas fueron un acontecimiento deportivo marcadamente occidental. Los países asiáticos sólo pueden hacer un papel secundario en los Juegos Olímpicos. La globalización deportiva puede decir que es sincrónica con la globalización económica. Cuando el capital económico y militar europeos se extienden a cada rincón del mundo, los deportes modernos de los Juegos Olímpicos también llegan a

otros países, como por ejemplo, la gimnasia sueca y alemana.

Pero, con la globalización, cada día más los países asiáticos juegan un papel muy importante en los Juegos Olímpicos. David Rowe, en *The East-West Balance in 21st Century Media Sport*, menciona que , " Professional sport – politically, economically, technologically, culturally – originates in, and has been dominated by, the West, but this balance of forces is currently in question for a range of reasons. These include economic development in the 'powerhouse' economies of the Asia Pacific; the 'exhaustion' of media sport markets in the West; the potential of emerging markets and consumption patterns in the East; and the strategic use of media sport events and facilities in the Asia Pacific to signal the elevated status of its major sporting nations."

La celebración de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008, pues, son una oportunidad para el intercambio entre la cultura asiática y la cultura occidental.

### **2.1.1 Los Juegos Olímpicos de Beijing 2008**

A lo largo de la historia, China está haciendo un esfuerzo para participar en los Juegos Olímpicos. Al principio del año 1894, el gobierno Qing rechazó la invitación de la Pierre de Coubertin, fundador de los Juegos modernos. Y desde entonces, aunque experimentó el cambio de régimen y la guerra, China prestó atención a los Juegos Olímpicos. Según Hai Ren, "Con el establecimiento de la República Popular de China en 1949, empezó una nueva era en la historia de China y se inició un período controvertido en las relaciones entre el CIO y China sobre el tema del asiento de China en el Movimiento Olímpico. El CIO, liderado por su presidente entonces, Avery Brundage, decidió reconocer los CON de Pequeño y Taiwán, violando así la Carta Olímpica, que autorizaba un solo CON por país, y de este modo se

*originó la grave situación de las “dos Chinas”. Como protesta, el Comité Olímpico de China rompió su relación con el CIO en 1958, hecho infortunado tanto para el deporte en China como para el Movimiento Olímpico.”* (Hai Ren, 2002:8).

Y desde el año 1984, China empezó participar en los Juegos Olímpicos y China se ha convertido en el anfitrión de los Juegos Olímpicos en el año 2008. El 13 de julio de 2001, el Comité Olímpico Internacional le dio la organización de los Juegos a la capital china que superó en la votación a Toronto (Canadá), París (Francia), Estambul (Turquía) y Osaka (Japón). En la última fase derrotó por 56 a 22 a la ciudad canadiense.

Los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 constituyeron los XXIX Juegos Olímpicos. Se celebraron desde el 8 de agosto hasta el 24 de agosto de 2008 en Beijing, China. La celebración empieza a las 8:00 PM en el Estadio Bird Nest, por una cuestión cultural, ya que el número 8 en China significa la buena suerte.

Los Juegos Olímpicos de verano de 2008 fueron la más grande reunión de los deportes del mundo y muchos países enviaron delegaciones a asistir a los juegos, lo que ha mejorado la comunicación entre las personas de diferentes países. Mientras tanto, la celebración con éxito de los Juegos Olímpicos de Beijing tiene un profundo significado para la política y la economía de China y ha ampliado su influencia en todo el mundo. Cientos de empresas de los medios de comunicación de diferentes países han dado sus propios informes sobre el gran encuentro deportivo.

La consigna de Juegos Olímpicos de Beijing 2008 es "One World ,One Dream". Esta consigna expresa el espíritu olímpico, Unidad, Amistad,

Progreso, Armonía, Participación y Sueño. También expresa el deseo común de las personas en todo el mundo. Los Juegos Olímpicos de Beijing propusieron tres ideas de trabajo que eran "*Green, High-tech and People's Olympic Games*". Durante los Juegos Olímpicos ,China no sólo dio la bienvenida a todos los deportistas del mundo, sino que también mostró la cultura tradicional china y los frutos de la civilización milenaria con la ayuda de los medios de comunicación. La propaganda de los Juegos Olímpico también se ha convertido en una estrategia cultural china.

Sobre los tres principios en que se asentaron los JJOO de Beijing, conviene indicar lo siguiente:

#### **a- Green**

Julio A. Díaz Vázquez también menciona el medio ambiente durante los Juegos Olímpicos de Beijing 2008. "*Por esta causa determinadas agencias especulan con el retraso o traslado de las competencias. Beijing, exhibió los cielos más azules y límpidos en varias décadas. La capital disfrutó del mejor aire, dadas las medidas previsoras tomadas: restricciones al tráfico, cierre temporal de instalaciones industriales, lluvias artificiales, etc. Quedó, como ejemplo de "estupidez y provocación" la foto del equipo de ciclismo de los Estados Unidos, llegando al aeropuerto pequinés con máscaras. El augurado catastrofismo combinado de contaminación y alimentación rayaron en el absurdo. El "aguaje" de ciertas delegaciones acerca de la comida de los*

*atletas solo tuvo cabida en el “globo” de desinformación inflado para restar méritos al país anfitrión.” (Díaz Vázquez, 2009:7)*

Para poder organizar con éxito el Juegos Olímpico de Beijing 2008 , el gobierno de Beijing ha formulado una serie de políticas y ha hecho mejoras. Por ejemplo: un sistema de purificación de las plantas de energía, el aumento de las líneas de metro, la disminución de los automóviles, la limitación del funcionamiento de la contaminación industrial suburbana, las restricciones de contaminación industrial que se aplican a licencias para desarrollarse.

En el año 2008, Beijing mejoró significativamente la construcción básica y la construcción de una serie de edificios ecológicos de ahorro de energía. Mientras tanto, el gobierno promueve la construcción del Parque Olímpico global, el aumento de suficiente área verde de la ciudad y la construcción de construcciones verdes como barrera ecológica. La zona verde de Beijing en el año 2008 ocupa 1.026 hectáreas, se han plantado 370.000 árboles, 2.100.000 de arbustos, plantas de cobertura del suelo para más de 460 hectáreas, de las cuales la tasa de supervivencia de los árboles es de más del 99%.

Para la celebración de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 y para la realización de la idea de "Green" Olímpic los Juegos Olímpicos hacen muchos esfuerzos.

### **b- High -Tech**

Equivale a alta tecnología, lo que quedó patente, por ejemplo, en las obras de construcción de los edificios. Después de ganar la candidatura para organizar

los Juegos Olímpicos de 2008, China hizo muchos esfuerzos para cumplir las condiciones exigentes de los Juegos Olímpicos de COI .

La noticia The 2008 Olympics' Impact on China introduce las obras de construcción nueva en China. China construyó el Parque Olímpico y los 37 estadios y sedes que albergarán eventos olímpicos. Estos incluyen 32 edificios en Beijing, 19 nuevos y 13 salas renovadas, y en otras cinco ciudades de China, un centro de vela en Qingdao y del estadio de fútbol de Tianjin, Qinhuangdao, Shenyang y Shanghai. China también construyó 59 centros de formación y los proyectos de infraestructura para los Juegos Paralímpicos, que se celebrarán en Beijing en septiembre de 2008, después de los Juegos Olímpicos. Los estadios de Beijing, en particular, el Estadio Nacional (o "Nido de Pájaro"), son una muestra de la técnica y están bien diseñados, y estarán disponibles para su uso a largo del tiempo, cuando los juegos han terminado.

### **c -People's Olympic Games**

La idea de " People's Olympic Games " también significa que los Juegos Olímpicos han de tener unas culturas enriquecidas y un evento deportivo orientado cultura. La idea de " People's Olympic Games " presta más atención a los humanos. Los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 se convierten en una oportunidad de mejorar la calidad de vida de las personas y elevar el desarrollo del pensamiento. Los Juegos Olímpicos también sirven para promover el espíritu nacional y sirven como un instrumento como una mezcla de culturas chinas y occidentales.

El gobierno chino promueve el aprendizaje general del inglés para dar la bienvenida a los turistas y amigos de todo el mundo. También se abre la radio

con diversas idiomas sobre los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 para transmitir todo el proceso de la preparación de los Juegos Olímpicos a todo el mundo.

Para el éxito de la celebración de los Juegos Olímpicos de Beijing ,China no sólo invierte el dinero, sino también que efectúa unas políticas para mejorar el medio ambiente y la difusión de la cultura china.

### **2.1.2 la preparación de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 en la seguridad**

Los Juegos Olímpicos son una oportunidad para mostrar el creciente poder político de China. Los Juegos Olímpicos de Beijing están destinados a mostrar el creciente poder político y económico del país. China ha tomado medidas drásticas en cada fase de la seguridad.

Dr. Julio A. Díaz Vázquez menciona que ,"*Una pluma crítica de la sociedad burguesa avanzada escribió acerca de los sofisticados medios de control electrónicos que el país adquirió. Lo más extraordinario, los asoció para ser utilizados en la represión de los “opositores” y “defensores” de la libertad y la democracia. En realidad, para observadores más objetivos la vigilancia fue extrema, aunque sutil, pasó casi desapercibida; cámaras de video y miles de voluntarios ayudaron a más de 100 mil policías a mantener el orden. Resumiendo, el ambiente resultó más distendido que el reinante en los altos cónclaves políticos anuales*" (Díaz Vázquez, 2009:6)

## **2.2 Los Juegos Olímpicos y la imagen nacional**

Los Juegos Olímpicos como un evento global, no sólo es un evento deportivo

mundial extraordinario, sino también es un transmisor multicultural. Es una oportunidad para todo el mundo de intercambiar visiones culturales y acortar las distancias. Las noticias sobre los Juegos Olímpicos no sólo son las informaciones sobre el deporte, también son los conocimientos que muestran los valores y las opiniones de esta nación sobre aquello que les rodea y forma su vida cotidiana.

Carlos Pulleiro Méndez piensa que,"*La organización de los Juegos Olímpicos no es sencilla, requiere una implementación de recursos y políticas que no todos los Estados están en condiciones de aplicar*" (Pulleiro,2014:6).Él también piensa que,"*Los Juegos Olímpicos (JJOO) se constituyen como uno de los megaeventos deportivos de mayor relevancia internacional, traspasando las fronteras deportivas alcanzando implicaciones de carácter político, económico y social.*" (Pulleiro,2014:1).

La celebración de los Juegos Olímpicos no sólo puede mostrar el deporte, los valores culturales de los Juegos Olímpicos , también puede mostrar los valores humanistas y el espíritu nacional del país organizador. Schweller menciona que "*La población, territorio, recursos económico supondrían el poder potencial de los países, recayendo en esa capacidad de extracción el empleo efectivo de los recursos y cuanto puede ser aprovechado*" (Schweller, 2006:13)

Por lo tanto, los Juegos Olímpicos sirven como un instrumento para aumentar la influencia cultural del país acogida y crear una buena imagen del mismo. Los Juegos Olímpicos han sido utilizados como instrumento político para favorecer valores y ambiciones imperialistas, o expresar indignación internacional contra abusos de los derechos humanos. En el mundo mítico en el que soñaban y sobre el que escribían los antiguos pensadores griegos, era

fácil creer que los deportes podían mantenerse separados de la política y la guerra. Desde los Juegos Olímpicos modernos, se sabe que esto no es así.

Andrea Piterman piensa que China es un país de Asia desconocido por el mundo. Los Juegos Olímpicos de Beijing eran una buena oportunidad de introducir la cultura china de forma fácil al resto de los países. Cree que ,"*La celebración de los juegos olímpicos es una estrategia perfecta como promoción de venta de la ciudad hacia el mundo. Es de esperarse que en las imágenes que veamos en los medios, se aprecie una ciudad armada para mostrarse hacia al mundo, la "película" que nos llegará quizás no tenga nada que ver con lo que en realidad pasa.*" (Piterman,2008:8)

La celebración de los Juegos Olímpicos también es una certificación de la habilidad del país patrocinador, es decir, la celebración de los Juegos Olímpicos es una manera de proyectar el estatus internacional del país. Según Barba," *este modelo deportivo internacional asentado en la organización del Estado explica su éxito mundial y su implantación global frente a otros modelos organizativos distintos, asumiendo así un protagonismo clave en la regulación de la práctica deportiva nacional e internacional.*"(Barba,2012:57) El evento olímpico es un festival mundial, esperado porque sucede cada cuatro años. Por lo tanto la cobertura olímpica no es sólo una extensión de los grandes acontecimientos deportivos, sino también una plataforma importante para dar forma y difundir la imagen nacional. Durante los Juegos Olímpicos, los medios de comunicación juegan un papel muy importante en la construcción de la imagen nacional.

La comunicación de la cultura olímpica moderna consigue una difusión mundial y es un fenómeno internacional. Los Juegos Olímpicos son el representante de la cultura del deporte occidental. También porque el país

organizador tiene sus propias características culturales, los Juegos Olímpicos sirven como una oportunidad para intercambiar manifestaciones culturales de todo el mundo. La comunicación de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 puede mejorar la imagen nacional de China y elevar su influencia en el mundo.

Los Juegos Olímpicos tienen más de un siglo de existencia. Pero en el siglo XXI ya no sólo son una competición deportiva, sino que se han convertido en una parte importante de una manifestación cultural mundial. A través de este evento internacional, los países de todo el mundo muestran la fuerza del Estado, la fuerza tecnológica, la cultural, la fuerza de la economía, la calidad de sus ciudadanos.

Desde los Juegos Olímpicos de Verano de 1984, éstos logran beneficios no solo económicos, también de prestigio internacional, incremento del turismo, etc. Para los países desarrollados, los Juegos Olímpicos se han convertido en la oportunidad de cambiar la imagen nacional y para los países en desarrollo, los Juegos Olímpicos son como una oportunidad para forjar la imagen del país y elevar la posición internacional del país y de la ciudad de acogida. La celebración de los Juegos Olímpicos no sólo traerá los beneficios económicos, sino también juega un papel importante en la mejora de la imagen nacional.

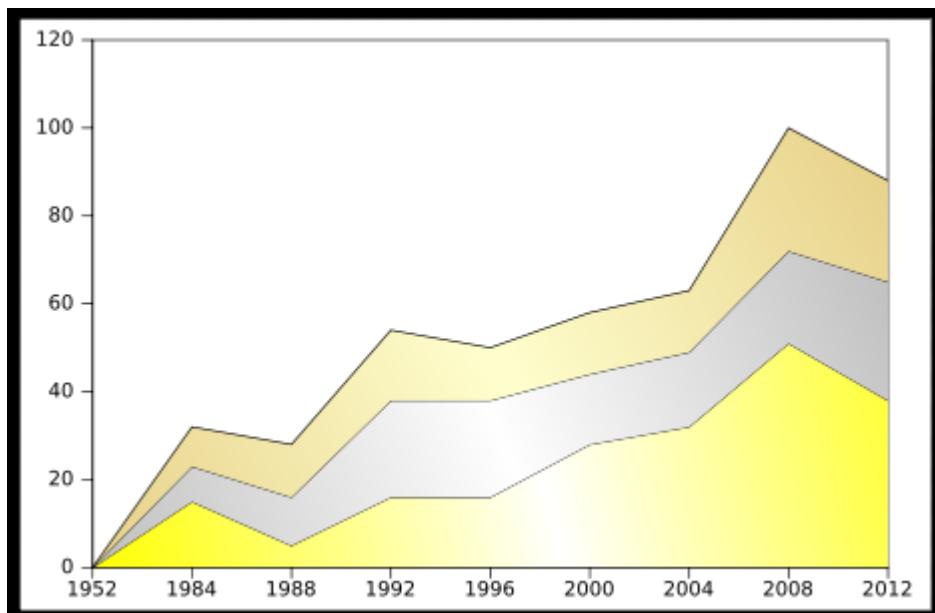
Grix, y Lee dicen que, " *para estos Estados por su carácter revisionista, el organizar los Juegos Olímpicos les sirve para comunicar su identidad similar con otros Estados, pudiendo demostrar al mundo que ellos también son guardianes de normas universales compartidas*" (Grix y Lee,2013:7) Para China, la celebración de los Juegos Olímpicos se vive como una oportunidad de mejorar la situación internacional y ganar prestigio. Esta oportunidad causa

dos efectos:

- En primer lugar, el Comité Olímpico Internacional concedió el derecho de organizar los Juegos Olímpicos 2008 a China, con lo que el país atestigua su fuerza, que le viene reconocida por el COI.
- En el segundo lugar, China gana una oportunidad de mostrar la política, la economía, la cultura, las infraestructuras a todo el mundo a través de los Juegos Olímpicos, y también tiene la oportunidad de intercambiar con personas de todo el mundo su riqueza patrimonial o su capacidad organizativa.

A partir del 28 de agosto de 2000, China ha tenido éxito en hacer una oferta para los Juegos Olímpicos de 2008. Todo el mundo presta mucha atención a China y ésta ha aceptado el desafío del mundo.

Los deportes y los deportistas de los Juegos Olímpicos ofrecen una buena oportunidad de corregir la imagen china. La imagen nacional no es algo ilusorio, es el resultado de la acción de un país, es el poder "blando" de un país. La imagen del deportista es una parte de la imagen nacional. Un país con los ciudadanos de complejión débil no puede establecer una imagen positiva. Por el contrario, si se muestra que todos los ciudadanos de un país tienen buena salud, ésto puede mejorar la imagen nacional. China es un buen ejemplo de ello, porque el país de "Sick man of East Asia" se ha convertido en el país que ganó 32 medalla de oro, ocupa el segundo lugar en las medallas de oro en los Juegos Olímpicos de Atenas. Según la tabla siguiente, se muestra el cambio en el número de medallas ganadas por China desde los Juegos Olímpicos de 1952. En general, China ganó las medallas de oro cada vez más.



2

Evolución de la medallas obtenidas por China en los JJOO

El país no puede construir la imagen nacional solo con su propio esfuerzo. La construcción de una imagen nacional es un proceso resultado de muchos elementos. Entre todos, los medios de comunicación sirven de instrumento para reflejar directamente los conocimientos básicos del grupo de élite y el gobierno sobre un país. Estos conocimientos transmitidos a través de los medios de comunicación se han convertido en una influencia principal sobre el público.

Los medios de comunicación tienen un peso muy importante en la formación de la construcción nacional. Nye, también dice que, "China llevó los Juegos a un nivel que será muy difícil igualar, demostrando la capacidad del Estado chino para movilizar recursos y minimizando con la excelente organización las protestas por las persistentes vulneraciones de derechos humanos, el apoyo al régimen de Jartum o la situación del Tíbet."( Nye,2008)

---

2.[http://es.wikipedia.org/wiki/China\\_en\\_los\\_Juegos\\_Ol%C3%ADmpicos](http://es.wikipedia.org/wiki/China_en_los_Juegos_Ol%C3%ADmpicos) Última consulta:25-06-2014

Según algunas noticias, el presidente del Comité Olímpico Internacional, Jacques Rogge, calificó los Juegos de Pekín como "excepcionales", en el discurso que pronunció en la ceremonia de clausura y Timo Lumme, director de televisión y servicios de marketing del COI dijo que, "Los Juegos de Pekín parecen haberse convertido en la mayor transmisión televisiva de la historia olímpica, Los ratings son mucho mayores que en cualquier otro Juegos Olímpicos anterior," aseguró. La ceremonia de apertura del 8 de agosto ya se ha convertido en el mayor evento deportivo transmitido en China con un récord de 840 millones de espectadores.

**THE FINAL TALLY -- 4.7 BILLION TUNES IN TO BEIJING 2008 –  
MORE THAN TWO IN THREE PEOPLE WORLDWIDE: NIELSEN**



3

Según datos de la firma estadounidense de estudios de mercado Nielsen Company. Las cifras de audiencia fueron tomadas entre el día 8 de agosto, fecha de la inauguración, y el 17, cuando aún faltaba una semana para la clausura de los Juegos. Nielsen recolectó entre esas fechas datos de audiencia televisiva en 38 países y regiones, entre ellos China, Estados Unidos, Brasil, Sudáfrica, Italia y Australia. Con estos datos, los Juegos de

<sup>3</sup> [http://www.nielsen.com/content/dam/corporate/us/en/newswire/uploads/2008/09/press\\_release3.pdf](http://www.nielsen.com/content/dam/corporate/us/en/newswire/uploads/2008/09/press_release3.pdf)  
Última consulta: 25-06-2014

Pekín han superado los 3.900 millones de televidentes que siguieron en el año 2004 los de Atenas. La cifra de audiencia superó entonces la de Sydney 2000, que alcanzó los 3.600 millones.

Hay tres aspectos que causan esta situación:

- \* el primero es que la emisión dura mucho tiempo,
- \* la segunda es que se trata del mayor medio de difusión que se conoce,
- \* la tercera es que se trata de la más amplia cobertura para un gran número de personas.

### **2.3. La influencia de Los Juegos Olímpicos de Beijing 2008**

Los JJ.OO de Beijing son un evento deportivo impresionante, es una competición deportiva máxima para los deportistas. También es una exhibición de la cultura china a gran escala para que el mundo pueda conocer China mejor. Chappelet y Kübler-Mabbott dicen que, "*No hay que olvidar que la organización de los Juegos Olímpicos implica la puesta en marcha de unas políticas públicas con impacto local, regional, nacional e internacional que puede llevar a abarcar periodos de hasta casi diez años incorporando la fase de candidatura.*" (Chappelet y Kübler-Mabbott, 2008:91). Por lo tanto ,los JJ.OO influyen mucho en los aspectos políticos, económicos, culturales , tecnológicos e ideológicos de China.

#### **a) Aspectos políticos**

Como un país socialista, China se coloca delante de todo el mundo a través

del éxito de la celebración de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008. Para que las Olimpiadas hayan tenido éxito, ha sido necesaria la colaboración y el apoyo de varios departamentos del gobierno, la comunicación y la cooperación entre los diversos grupos de la sociedad civil. En primer lugar, los JJ.OO de Beijing 2008 eleva el prestigio chino y la posición china en la escena internacional.

Los Juegos Olímpicos tienen la peculiaridad de exhibir la imagen nacional a todo el mundo. La preparación y realización de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 ofrece una oportunidad para que todo el mundo conozca China de forma directa y pueda corregir las falsas impresiones de los amigos extranjeros que se causan a través de las noticias inexactas de los medios de comunicación de masas.

En segundo lugar, la realización de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 mejora la capacidad administrativa del gobierno y la capacidad de la cooperación entre los organismos operativos del gobierno. La comunicación y la cooperación entre los diversos grupos de la sociedad civil y el departamento del gobierno que coordina la organización de los JJOO juegan papeles muy importante para que se lleven a cabo con éxito los Juegos Olímpicos. La cooperación de todas las secciones de la sociedad es favorable a la construcción de una sociedad más armónica, que se siente más unida ante un objetivo común: la organización de los Juegos, pero también la idea de mostrar la mejor cara del país y de su gente a todo el mundo.

### **b) Aspectos económicos**

Desde el punto de vista económico, la oportunidad de la celebración de los

Juegos Olímpicos no sólo significa un honor y la confianza de todo el mundo, sino también significa más comercio y la oportunidad de que los JJOO traigan riqueza al país. Esta es una excelente oportunidad para mejorar el desarrollo económico y al mismo tiempo, es una oportunidad para la reconstrucción de la imagen nacional. Una imagen nacional positiva es favorable para un país porque atrae la inversión extranjera, también es favorable para las empresas interiores que pueden llegar a exportar al mercado exterior.

La preparación y la celebración de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 no sólo estimulan el consumo interior, sino también expanden la demanda interna y promueven el crecimiento económico. Por un lado, desde que China presentó la solicitud para la celebración los Juegos Olímpicos, todo el pueblo chino apoya y espera la celebración de los Juegos Olímpicos de Beijing. Esta esperanza da un ambiente de prosperidad para el desarrollo económico porque inunda de optimismo a los ciudadanos.

Por otro lado, a lo largo de la historia, la celebración de los Juegos Olímpicos sirve como el instrumento para acelerar el proceso de la globalización económica. Debido a las grandes inversiones y el requerimiento de la buena calidad para las obras de construcción de los edificios olímpicos, China necesita operar según la rutina internacional y reforzar la cooperación con las empresas extranjeras. A través de los Juegos Olímpicos, también puede introducir las empresas chinas a todo el mundo y atraer más inversión extranjera y turismo.

En el libro *Marketing and Promotion of the Olympic Games*, Lee menciona que “*Today, sport, especially events associated with the Olympics, has not only become great entertainment, occupation and lifestyle, but solid business as well!*”

Y según Brunet y Xinwen "The Beijing Organizing Committee for the Games of the XXIX Olympiad (BOCOG) develops the budget of US\$ 1625 millions. The TV rights (International Olympic Committee, 2001) are the main revenue (43.6 %). Another 20.3 % derives from sponsors and licenses, 11.1 % should be from lotteries, and 8.6 % from tickets." (Brunet ,Zuo Xinwen 2009:4)

La celebración de los Juegos Olímpicos es como un negocio para el país organizador y para el mundo. Normalmente, el público es consumidor, los medios de comunicación ganan dinero a través de relatar las noticias sobre los Juegos Olímpicos y dar la publicidad.

### c) Aspectos culturales

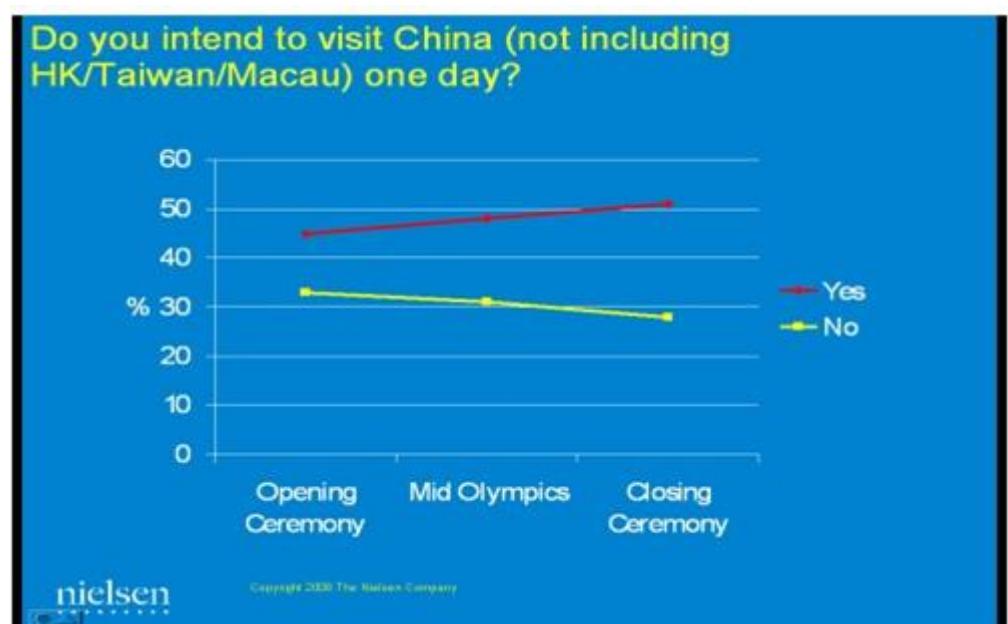
Los Juegos Olímpicos no soló son un evento deportivo internacional, también son una oportunidad para la comunicación con el mundo. Los Juegos Olímpicos tienen un gran impacto en la manera de vida de los chinos. El eslogan de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 es "One World, One Dream", traducido al español como "Un Mundo, Un Sueño." Un mundo, un sueño refleja plenamente la esencia y los valores universales del espíritu olímpico: Unidad, Amistad, Progreso, Armonía, Participación y Sueño. Expresa el deseo común de personas en todo el mundo, inspirados por los ideales olímpicos, a luchar por un futuro brillante para la Humanidad. Muestra las aspiraciones de 1.300 millones de personas en China, su deseo de contribuir a la creación de un mundo pacífico y brillante.

La celebración de los Juegos Olímpicos es un deseo de todo el pueblo chino, los chinos más unidos por el sueño común y agotan todas las energías para el

éxito de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008. Debido a la celebración de los Juegos Olímpicos, los chinos se sienten más unidos entre ellos.

#### d) Aspectos turísticos

Según la investigación de Nielsen, gracias a los Juegos Olímpicos, China se ha convertido en un importante destino de turismo internacional. Nielsen encuesta las opiniones de personas de 16 países desde la apertura hasta la clausura de los Juegos Olímpicos de Beijing. La mayoría de las personas tienen una impresión positiva sobre China y quieren viajar a China en el futuro. Al principio, hay ocho de cada diez personas que nunca habían visitado China antes, pero el 45% de los encuestados tienen ganas de viajar a China en el futuro. Hasta la clausura de los Juegos Olímpicos, más de la mitad (51%) de los encuestados tienen interés por visitar China.



Gráfica de personas que manifiestan querer viajar a China durante los JJOO

<sup>4</sup> <http://www.nielsen.com/content/dam/corporate/us/en/newswire/uploads/2008/09/olympic-china-visit-intention.pdf> Última consulta: 25-06-2014

### **e) Aspectos sociales**

Los Juegos Olímpicos promueven la construcción de una sociedad más armoniosa en China. Los Juegos Olímpicos, al ser uno de los eventos internacionales más importantes del mundo, obtienen mucha atención por parte del pueblo chino. Durante años, la celebración de los Juegos Olímpicos es el sueño de China. Los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 promovieron la idea "Green Olympics, High-tech Olympics, People's Olympics " y "New Beijing Great Olympics ".

Estas ideas ejercieron la influencia positiva en los costumbres de las personas en su vida cotidiana, por ejemplo, cada día más los ciudadanos chinos asumen la importancia de preservar el medio ambiente y empieza tiene la idea de ahorrar energía. Prestan mucha atención a la protección de la cultura china. Se mejora los transporte de Beijing. También tuvieron un impacto positivo en la formación del espíritu socialista. Por otro lado, para la celebración de los Juegos Olímpicos de Beijing también, el gobierno chino también promovió la idea de la protección ambiental. Esta idea hizo que el gobierno de las ciudades chinas prestara mucha atención al medio ambiente.

En conjunto, la celebración de los Juegos Olímpicos tuvo muy buen impacto tanto interno como externo para el país.

### **3. Análisis de las noticias sobre China de la prensa española durante los JJ.OO de Beijing 2008**

En este capítulo analizaremos el papel de los diarios españoles en la explicación sobre China y la realización de los Juegos Olímpicos.

### 3.1 La prensa escrita y su influencia social

La prensa escrita es una herramienta de gran importancia para favorecer la comunicación de la sociedad, y juega un papel relevante en el acercamiento entre las diferentes culturas y países, al explicar, analizar y dar las claves interpretativas de lo que sucede en otras naciones, a sus propios lectores. La prensa no es solo un tipo de negocio que ha de obtener beneficios económicos para subsistir, sino que entraña con una tarea social, educativa y cultural, destinada a transmitir los conocimientos sobre cualquier tema al público. La existencia de la prensa se convierte, también, en un medio de educación y formación a lo largo de la vida para los adultos.

Según el resumen de Luís Gonzales, la prensa tienen cinco ventajas sobre los otros medios de comunicación, si bien es cierto que la aparición de Internet y su uso por medio de todos los mass-media a través de sus webs, algunos de los elementos que explica el autor, han cambiado rápidamente en los últimos diez años. Igualmente, parece relevante comentarlos. Así:

1. *El lector controla la exposición. Mientras que la radio o la pantalla obligan a ser mero oyente o espectador en un determinado momento, el lector puede proceder al ritmo que quiera, leer cuando pueda o cuando le plazca, pararse o volver atrás.*
2. *La exposición puede y suele ser repetida. A diferencia de otros medios, que sólo pueden estar ante el individuo una vez, la prensa permite releer varias veces el pasaje que interesa y meditar sobre él.*

Aunque estos dos primeros puntos son ciertos, las webs de las emisoras de radio y de televisión también permiten volver a escuchar o a ver programas, o

fragmentos de los mismos, y el televidente y oyente, controla mejor ahora, que no antes de Internet, la relación con la exposición de los hechos.

3. *El tratamiento puede ser más completo. En consecuencia, las cuestiones más complejas sólo puede recibir un buen tratamiento en los medios impresos.*Eso si que sigue siendo válido.

4. *Es posible una especialización. La prensa permite dirigirse a públicos especializados y ello le da un gran poder persuasivo.*

Aunque también hay emisoras de televisión y de radio especializadas (música, noticias, films, deportes...) es cierto que las características de la prensa escrita permiten que se puedan dar muchas claves interpretativas a los lectores sobre cualquier tema.

5. *Probablemente la prensa tiene un prestigio mayor, Algunos autores creen que la prensa, por ser más antigua, tiene más prestigio,* pero es una hipótesis que no ha sido confirmada en todos los casos y que sólo se puede admitir con muchas reservas.( Gonzales, 1968: P151).

Si en este trabajo se opta por analizar las noticias en dos ejemplos de prensa escrita, es porque se considera relevante la posibilidad de dar un enfoque más profundo a cualquier información que aparezca en ellos.

El siglo XIX español asistió al nacimiento y desarrollo incipiente de la prensa como nuevo medio de comunicación. El 20 de noviembre de 1975, murío Francisco Franco, el dictador de España. A partir de este día, muchos cambios se produjeron en España y afectaron prácticamente todos los ámbitos. Durante la dictadura Francisco Franco promulgó una serie de leyes en las que se controlaba la prensa, se implantaba la censura y se negaba la libertad de

expresión. Tras su muerte, se reconocen la libertad de expresión y la libertad de prensa, y se empieza la historia de la prensa española en la Democracia.

En el año 1978, se publicó la Constitución española de 1978 y en el artículo 20 se consagra el derecho a la libertad de información y la libertad de expresión.

Estos derechos juegan un papel muy importante en el desarrollo de la prensa española.

Los periódicos de mayor difusión a lo largo de la historia de la prensa de España, eran ABC y los deportivos y Marca. En Barcelona, el líder indiscutible era el veterano La Vanguardia. También fue muy popular El País, que fue fundado en 1976. En el año 1979, debido a la orden del Consejo de Ministros desapareció *Arriba* ; que es el periódico oficial del Régimen franquista. A partir de la Constitución de 1978, la prensa se ha convertido en un servicio público de España, también en uno de los medios sociales de comunicación más regulados. Hoy en día, la prensa juega un papel muy importante en la vida cotidiana del público español. Aunque no se puede olvidar que los medios tradicionales con webs en Internet, o todas las nuevas formas de comunicación propiciadas por la existencia de Internet, cambian los sistemas de consumo de la prensa, y que ésta está entrando en una importante crisis, con un futuro incierto.

Rául Sohr menciona que, "*La prensa tiene muchas caras. En ella confluyen una industria, un negocio, un medio de información y entretenimiento, un servicio y un instrumento de influencia política. Es una actividad competitiva en la que el ingenio y la creatividad son claves.*"(Sohr,1998:12). La información es poder porque las personas conocen las noticias y obtienen conocimientos a través de la prensa. A lo largo de la historia, el poder de la prensa influye en todos los aspectos de la sociedad.

Es evidente que la relación entre el poder de la prensa y el poder del Estado es muy complicada y depende de los países, de sus regímenes y de la tradición democrática de los mismos. Y analizar estas cuestiones no es el objeto de este trabajo. Se habla del poder de la prensa como del “cuarto poder” de la sociedad, aunque es evidente que eso no es así en todos los lugares.

Por la importancia de la prensa escrita en la formación de los lectores, y su capacidad para analizar, dar las claves de una mejor comprensión de lo que sucede en el mundo, es por lo que se ha decidido elegir este medio para hacer un primer análisis exploratorio de qué imagen se da de China en dos diarios de la prensa española.

### **a. La Vanguardia**

La Vanguardia es un diario de Barcelona. La Vanguardía es un diario de la familia Godó que nació el 1 de febrero de 1881. La idea inicial de La Vanguardía es ser un "Diario político de avisos y noticias", nació como órgano de expresión de una fracción del Partido Liberal de Barcelona, que aspiraba a conseguir la alcaldía de la ciudad. La Vanguardia se consolida en 2012 nuevamente como el diario líder indiscutible en Catalunya con 816.000 lectores diarios, según el Estudio General de Medios (EGM) (La Vanguardia, 4/7/12), siendo el tercer diario más leído de España después de El País y El Mundo.

Durante el 2007, La Vanguardia aumentó y consolida su liderazgo en la prensa de Catalunya, ya que logró una venta media diaria de 213.623 ejemplares. Estos resultados indican el constante incremento de La Vanguardia en los últimos ocho años, dato que en el período de abril y mayo del 2007 lo sitúa como el tercer diario con mayor difusión en España y el primero editado en Catalunya. El rotativo del Grupo Godó consolida así su posición como tercer diario más leído de España, después de El País y El Mundo. Es superior a los

200.000 lectores que El Periódico, su principal competidor en Cataluña. Según Murciano "*La Vanguardia es un diario particularmente abierto a la opinión, la cual representa un 27,2% de su contenido*" (Murciano, 2010: 35).

La característica general de La Vanguardia es la libertad de expresión. Especialmente, para los ciudadanos de Cataluña, La Vanguardia es como un diario de la familia, casi la mitad de las personas de Cataluña es lector de La Vanguardia. Las opiniones que este diario proporciona sobre cualquier tema, y especialmente del ámbito internacional donde ha tenido siempre una sección muy bien considerada, juegan un papel muy importante en la construcción de la imagen que sus lectores tienen de los distintos países del mundo.

## **b. ABC**

ABC es un diario español de línea monárquica y su sede está en Madrid. Es uno de los diarios españoles con mucha historia. Según datos certificados por la Oficina de Justificación de la Difusión (OJD) y referidos al período de julio de 2010 a junio de 2011, el promedio mensual de edición de ABC fue de 314271 ejemplares y el de difusión de 242154. Referidos al período de julio de 2011 a junio de 2012, el promedio de edición de ABC fue de 258329 ejemplares y el de difusión de 190749. ABC es uno de los grandes diarios nacionales, cuenta con once ediciones y tiene una sólida posición en Madrid

Se han elegido estos dos diarios, La Vanguardia y ABC, porque pueden ser representantes de la prensa que se hace en Barcelona y en Madrid, también porque tienen una gran difusión en sus diferentes zonas de influencia. Su opinión de las noticias sobre China puede representar, por un lado, las opiniones que tienen los poderes económicos, políticos y sociales de España y Cataluña, pero sobre todo, lo que escriben puede influir en el estereotipo que el público español se haga sobre China. Por eso ,podemos entender más completamente el punto de vista de la imagen china en la prensa española mediante el análisis de las noticias sobre China de La Vanguardia y de ABC. Otra razón, de carácter práctico, para elegir estos diarios, ha sido la existencia de sus hemerotecas digitales que permite hacer un análisis cuantitativo de las noticias que editan.

### **3.2 El análisis de las noticias sobre China en los dos diarios**

El año 2008 es el año de celebración de los Juegos Olímpicos. China, como el país anfitrión de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008, recibe mucha atención desde todos los rincones del mundo, especialmente de sus medios de comunicación, que quieren saber, antes, durante y después de los Juegos Olímpicos, cómo es China y cómo viven los chinos.

Los medios de comunicación españoles, y entre ellos la prensa escrita, también siguen con atención todos los aspectos de China. Los Juegos Olímpicos son un evento internacional, y por ello, son también una oportunidad muy importante para cambiar o mejorar la imagen nacional. Por eso, en esta parte, se analiza la imagen china a través del análisis de las noticias sobre China en la prensa española. Elegimos dos diarios representantes, La Vanguardia y ABC.

Para investigar las diferentes etapas de las opiniones sobre un posible cambio de la imagen nacional, analizamos tres tiempos, antes, durante y después de los JJ.OO de Beijing 2008.

### **3.2.1 Antes de los JJ.OO de Beijing 2008**

Antes de la celebración de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008, desde el 1 de enero hasta el 31 de Julio, la Vanguardia tiene 2383 noticias sobre China y el ABC publica 1267. En esta parte, elegimos el mes de Marzo (los disturbios en el Tíbet) y el mes de Mayo (el terremoto de Sichuan), como períodos de tiempo en que suceden hechos muy relevantes de los que se publican noticias en estos diarios.

#### **Sociedad**

En la sección de Opinión del 16 de Marzo de La Vanguardía, "Los Juegos amenazan a China", introduce la situación de China ante el mundo después del disturbio del Tíbet. Y critica los errores del gobierno chino que causan esta situación. La noticia menciona que "El error de las autoridades chinas ha sido creer que con grandes inversiones económicas en la región lograría el acercamiento de los tibetanos, al tiempo que mantenía una total incomprendición hacia la diferencia cultural, identitaria y religiosa de Tíbet."

También expresa los problemas de los independentistas taiwaneses y los otros problemas que influyen en la imagen exterior de China. La noticia resume todos los problemas en la lucha por un total reconocimiento de los derechos humanos en el país.

La noticia dice que "los sucesos del Tíbet colocan al régimen chino en una situación delicada en relación con su respeto a los derechos humanos, lo que ha hecho aumentar el número y volumen de las voces que piden un boicot a los

Juegos". No dice ninguna palabra sobre que China hace mucho esfuerzo para mantener la paz en el país. Al final de la noticia, menciona que "Una decisión que ha dañado la imagen exterior de la cita olímpica y que el régimen trata de atribuir a las aprensiones y temores que levanta en el mundo el resurgir de China.". (Javier Godó, *La Vanguardia*, 16/3/2008). No es una noticia con la opinión positiva de China, sino negativa.

"La noticia" Pekín se enroca en el Tíbet" de Fernando Pastrano en ABC a finales de marzo, explica la relación entre China y Tíbet. La noticia ocupa una página y se compone de unas preguntas. También introduce la historia y la situación del Tíbet, menciona que "Mao ocupa militarmente el Tíbet sufrido la incertidumbre del vacío de poder." Fernando Pastrano dice que, "*Y a nadie se le escapa que los Juegos Olímpicos que se celebrarán este verano en China están a la vuelta de la esquina y que la elección del momento para la protesta no es casual. Pekín se enroca y no cede, El Dalai Lama, entre dos fuegos, pide calma y diálogo.*"(Pastrano, ABC, 24/3/2008) Esta noticia no critica China y su política de derechos humanos. Es una noticia sin opinión expresa favorable o negativa.

En la noticia "La antorcha olímpica aviva el nacionalismo chino en Hong Kong.", Pablo habla de "*Hong Kong, el último lugar de China donde se permiten manifestaciones y los disidentes políticos no son perseguidos al gozar de más libertad que el resto del país.*"(Pablo, ABC, 3/5/2008). También dice que, "*las protestas contra la antorcha olímpica de otros países han avivado el nacionalismo chino no sólo en el continente, sino también en Hong kong.*" En la noticia, Pablo menciona la mantaza de Tiananmen en 1989 otra vez.

Eugenio Bregolat en la noticia "Ojo con el nacionalismo chino" usa expresiones como "Marchas forzadas" o "la democracia, han dado pasos significativos." para describir el desarrollo de China. Esta noticia sirve para discutir el

nacionalismo chino, explica el progreso de China y también expresa las dificultades del mundo delante de China. Por ejemplo, para el problema del Tíbet en esta noticia el autor dice que "pensar que la indignación del chino medio por el tratamiento que los sucesos de Tíbet están recibiendo en Occidente está instigada desde arriba es no entender nada. ". Y para expresar el desarrollo de China, también usa la frase "*El final de la política de reforma económica y apertura al exterior va a cumplir 30 años. China es un país cada vez más rico, educado, informado, plural y abierto.*" (Eugenio Bregolat ,La Vanguardia, 4/5/2008) Es una noticia que introduce los esfuerzos de China para progresar y cambiar y es una noticia que transmite una opinión positiva sobre China.

## Cultura

La noticia "Cuando los mujeres dominaban China" de Pablo M.Diez introduce que "*un sinólogo español traduce a un idioma occidental mitos de diosas femeninas que revelan la existencia de sociedades matriarcales en China.*"(Diez, ABC, 7/3/2008) Y usa palabra "pueblos más antiguos de la historia" para descubrir China. Esta noticia introduce la postura de las mujeres en la historia china y en las minorías étnicas de China. La noticia ocupa toda la página con una foto de las mujeres de minorías étnicas. Es una noticia favorable a los lectores comprender más sobre la cultura china.

La noticia "Las ratas sustituyeron a los lobos" de Rafael Poch presenta al autor Jiang Rong y su libro Tótem Lobo que es una novela literariamente notable que describe,con toda crudeza, cómo los chinos destrozaron la estepa de Mongolia Interior. La noticia discute la política nacionalista de China y la importancia de la religión budista en China. Poch dice," *La sociedad china está experimentando un extraordinario boom budista. Gente que ya no mira la*

*diferencia como algo “inferior” y “bárbaro”, sino que comprende los tesoros que las culturas de las minorías contienen.* "(Poch, La Vanguardía, 26/3/2008).

La noticia "Visita al Tíbet. El refugio de Richard Gere" de Pablo M. Díez es una entrevista a Richard Gere, quién critica que China es un país que tiene mucha hipocresía. Él también apoya la independencia del Tíbet en público. Esta noticia muestra las habitaciones de los Hoteles de Tíbet y la cultura tibetana. La noticia ocupa toda la página y se presentan unas fotos con los dibujos sobre el Tíbet. Aunque Diez y Richard no cuentan el disturbio del Tíbet sólo expresan sus simpatías y opiniones sobre el Tíbet. Es una entrevista hecha a una persona famosa que tiene unas opiniones muy negativas de China y por tanto, no es favorable para la imagen de China. (Diez. ABC, 3/5/2008). Al final de la noticia, se expresa el deseo sobre la protección de la cultura china.

La noticia "En China, el propio mercado valida el arte" de Teresa Sesé y Laia Beltrán es una entrevista a Uli Sigg, coleccionista de arte contemporáneo. En la noticia, Uli dice que "*La tradición china es tan rica y tan diferente a la nuestra que los artistas chinos siempre parecen encontrar nuevas fuentes de inspiración centradas en su propia cultura. Su obra continuará siendo innovadora y, sin duda alguna, no perderá la capacidad de asombrar.*" (Sesé y Beltrán, La Vanguardía, 18/5/2008). También dice que "*El fenómeno se ha consolidado, todos sienten la necesidad de tener arte chino en sus colecciones*" Sus palabras son positivas y dan a los lectores una buena imagen de la cultura china.

## Política

El noticia "El candidato presidencial pro China barre en Taiwán pese a la represión en el Tíbet" de Pablo M. Diez describe la situación de la elección de Taiwan. Diez menciona China muchas veces. Esta noticia introduce el

candidato Ma Ying-jeou que apuesta por mejorar la relación con el gobierno chino. Esta noticia no expresa su propia opinión de este asunto. (Diez La Vanguardia, 23/3/2008)

Carlos Nadal en la noticia "China y el Techo del mundo" usa palabras como "invadida", "ocupada", "colonizada política, demográfica y culturalmente" para expresar la situación del Tíbet. Esta noticia ocupa toda la página y se presenta con un dibujo de un lama con su boca tapada. Este dibujo quiere mostrar que los lamas del Tíbet no tienen libertad de expresión y falta el respeto a los derechos humanos. Carlos Nadal dice que "China –huelga decirlo– no es un país libre.", también dice que "*para los gobernantes chinos este techo que parecía un país aislado, remoto, encerrado en un modo de feudalismo monástico budista, tiene un preciado valor estratégico político.*" (Nadal, La Vanguardia, 30/3/2008). Toda la noticia está llena de una opinión negativa sobre la China. El autor utiliza las palabras negativas para expresar que China es un país sin derechos humanos, es un país donde falta la libertad y proporciona a los lectores una imagen negativa de China.

"Los líderes chinos tienen miedo al Dalai Lama" es una entrevista a Thierry Dodin, el tibetólogo de la Universidad de Bonn en Alemania. Rafael Poch pregunta sus opiniones sobre China. Thierry dice que, "*Los líderes chinos se han metido en un callejón sin salida: han creado una situación en la que demonizan a la única persona que podría ayudarles a salir de lío.*" Sobre la libertad de Tíbet, Thierry dice que, "China no está dispuesta a conceder ni autonomía ni independencia." También dice que "*Las autoridades chinas tienen un miedo mortal al Dalai Lama. Consideran que su propio poder, el del Partido Comunista, es absoluto, pero comprenden que los tibetanos valoran al Dalai Lama y su palabra mucho más que cualquier cosa que les venga del establishment chino.*" (Poch , La Vanguardia, 4/5/2008) Todas las respuestas de Tierry dan opiniones negativas de China. Todas sus palabras no tienen

fundamentos, y es su propia opinión que puede influir en la imagen que los lectores se forjen sobre la China.

La noticia " El nuevo presidente de Taiwán llama a Pekín a "reconociliar" las dos Chinas " de Pablo M. Diez introduce la historia de la relación entre China y Taiwán. Pablo Diez usa las palabras "La primera democracia de Asia " para definir a Taiwán y dice que "*En el caso de China , hay pasos previos menos ambiciosos pero importantes.*" (Diez, ABC, 21/5/2008). Esta noticia ocupa toda la noticia y con una foto del nuevo presidente de Taiwán. Es una noticia neutral.

## Economía

Pablo. M. Diez menciona en la noticia "China planea construir su primer avión "jumbo" en el plazo de 15 años" que, "*Con el fin de desarrollar este gran avión comercial de pasajeros, China invertirá unos 60.000 millones de yuane s que le servirán para entrar en selecto club de países con tecnología tan avanzada.*" (Diez, ABC, 20/3/2008). El autor usa palabras como "pujante" y "extraordinario crecimiento económico", para descubrir el desarrollo económico de China. Tiene una opinión positiva en los asuntos económicos de China.

Rafael Poch en la noticia "Tíbet :economía del descontento " introduce el estado económico de Tíbet. Dice que "La economía de Tíbet viene creciendo a un ritmo del 12% anual en los últimos cinco años. Todo esto es verdad y también lo es que Tíbet es una de las regiones de China más subvencionadas por el Gobierno central "(Poch, La Vanguardia, 30/3/2008) Esta noticia discute sobre la causa económica del disturbio de Tíbet. Por un lado, el autor confirma unas verdades sobre que "El esfuerzo modernizador chino en Tíbet es mayor que en otras provincias." Por otro lado, Poch critica las problemas de China y dice que " El boom turístico beneficia, sobre todo, a compañías chinas. " Es

una noticia neutral y es favorable para los lectores en la comprensión de la verdad.

La noticia "Construir el nuevo mundo" de José Manuel Garayora introduce la situación de la economía del mundo. También menciona que "En esta década, las inversiones en infraestructuras pueden ascender a 2,8 billones de euros." Esta noticia se presenta con la foto que ocupa la mitad de la página de Tres Gargantas en Yichang, en la China. Garayora también analiza la situación de la economía china y dice que "*Pese al avance general, es China quien domina las proyecciones de Goldman Sachs por su gran tamaño, su rápido crecimiento y su grado de urbanización. Así, de los 2,8 billones de euros de inversión total en infra- estructuras, China representa un 60%, o 1,7 billones de euros, India un 14%, o 400.000 millones. Un 15% adicional, o 414.000 millones de euros, tendrá lugar en los países N-11, donde está Indonesia*" (Garayora, La Vanguardia, 4/5/2008) Es una noticia con la opinión positiva de China.

La noticia "La debacle financiera pone a cada banco en su sitio" de Miguel Portilla menciona sobre China que "*La entidad española, no obstante, sería la cuarta del mundo si no se tuvieran en cuenta los tres bancos chinos, cuyo capital está en su mayor parte en manos de Estado*" (Portilla, ABC, 18/5/2008). Esta noticia afirma el desarrollo de la economía de China.

## **Internacional**

La noticia de 20 de Marzo menciona que China se indigna con la prensa extranjera por su clara "actitud hostil". La información sobre la crisis es un asunto complicado, "*El blog de Woeser, que ha descrito muchas de las principales estampas de represión que Tíbet sufre estos días, omitió significativamente de su crónica sobre los sucesos del 14 de marzo toda referencia a la violencia contra la comunidad china de Lhasa, perfectamente*

*documentada por decenas de turistas occidentales. El medio únicamente dice que antes de los desórdenes, en Lhasa se habían producido quinientas detenciones de estudiantes. Una foto, en la que se veía un vehículo policial al paso por una calle desierta de Lhasa, profusamente distribuida por televisiones y medios escritos anglosajones, fue previamente recortada, para omitir de ella a un grupo de tibetanos que lanzaba piedras."*

La relación entre China y Tíbet recibe mucha atención por parte de muchos países del mundo. También es el tema que los medios de comunicación extranjeros utilizan mucho para criticar la falta de derechos humanos en China. Por lo tanto, La Vanguardia y ABC también siguen con atención los disturbios de Tibet. Después de los disturbios, cada día hay muchas noticias y muchas fotos sobre la situación. Especialmente, sobre el tema de los derechos humanos. La mayoría de las noticias tienen una opinión negativa sobre China en estos aspectos.

La noticia "Europa trata de salvar sus divisiones ante un posible boicot a los Juegos de Pekín" de Enrique Serbeto expresa la situación de que unos países europeos declaren un boicot a los Juegos Olímpicos de Beijing 2008. Serbeto menciona que "*La UE no puede ignorar lo que está pasando en el Tíbet sin correr el riesgo de que se arruine su reputación de defensora de la democracia y el respeto a los derechos humanos.*" (Serbeto, ABC, 29/3/2008). En la noticia, menciona muchas veces "democracia" y "derechos humanos".

La mayoría de las noticias sobre el Tíbet también están relacionadas con estas palabras. En las opiniones de la prensa española, China es un país donde falta el respeto por los derechos humanos, y por tanto, es un país que vive en una dictadura.

Rafael Poch en la noticia " Primera visita a China, en 60 años, del líder del Kuomintang taiwanés " dice que, " *Todo lo negativo que Pekín encajó a nivel de imagen con la crisis de Tíbet, viene más que compensado por los progresos realizados en el muy sensible ámbito taiwanés.*" (Poch, La Vanguardia, 29/5/2008). En la noticia también menciona la soberanía de Taiwán, pero no aparece una opinión clara sobre esta problema.

Imagen 1: La Vanguardia ,29 de Mayo de 2008, Página 6



En la página de esta noticia, se pone una foto con la introducción "Gran cordialidad. Hu Jintao recibió ayer a Wu Poh Hsiung en el Gran Palacio del Pueblo, en una ceremonia televisada." En esta foto, parece que Hujingtao tiende la mano con gran cordialidad. Es una foto que ilustra el tema de la noticia y refuerza el mensaje que se quiere transmitir.

La noticia "China construye una base secreta de submarinos nucleares en una isla clave de Pacífico" de Pablo M. Diez menciona que "*China se prepara para mostrar su hegemonía militar en Asia y el Pacífico, donde Estados Unidos aún cuanta con un amplio despliegue de tropas para apoyar a sus aliados tradicionales, Japón, Taiwán y Corea del Sur.*" (Diez, ABC, 29/5/2008). Se usan términos como "hegemonía" y "secreto" para descubrir este asunto.

### **3.2.2 Las noticias durante los Juegos Olímpicos**

Para la parte de las noticias durante los Juegos Olímpicos, analizamos las noticias del mes de agosto que es el mes de la celebración de los Juegos Olímpicos. En agosto, La Vanguardia tiene 369 noticias sobre China y ABC tiene 227 noticias sobre China. Sobre cada tema elegimos unas noticias de cada diario para investigar las opiniones sobre China de la prensa española durante la celebración de los Juegos Olímpicos de Beijing.

#### **Sociedad**

En la noticia "El otro despertar de China" , utiliza las palabras "gran potencia" cuando menciona a China en los Juegos Olímpicos. Esta noticia critica el régimen de China, dice que " Nunca desarrollará todas sus posibilidades si el régimen no deja que la sociedad participe democráticamente en la definición de su propio futuro."(ABC, 9/8/2008). También habla de "Una amenaza" cuando menciona el desarrollo de China.

La noticia "Revolución Laboral en China"de Eugenio Bregolat discute la situación laboral china y la nueva ley para proteger los expedientes de los trabajadores. El autor dice que "Uno de los objetivos de la ley es empujar a las empresas a producir bienes de mayor valor añadido." (Eugenio Bregolat, La

Vanguardía, 10/8/2008) También usa las frases positivas para admirar el desarrollo de China. por ejemplo, él dice que es "una sociedad armoniosa, a la que los actuales dirigentes chinos conceden máxima prioridad." y "China tiene una verdadera obsesión tecnológica."

## **Cultura**

Poch en la noticia " China retorna a las raíces " dice que " En los últimos treinta años, China absorbió a chorro la influencia foránea global. A diferencia de Occidente, los estudiantes dominan su cultura y la nuestra. " (Poch, La Vanguardía, 3/8/2008). En esta noticia introduce las culturas chinas y dan a los lectores una opinión positiva de las culturas chinas.

La noticia " Puente Olímpico Pekín- Madrid " de Isabel Viana introduce que los chinos que viven en España celebran los Juegos Olímpicos de Beijing. La noticia muestra la importancia de los Juegos Olímpicos para los chinos y la cultura china mezclada con la cultura española.(Viana,ABC, 9/8/2008)

## **Política**

La noticia "Juegos bajo “toque de queda” de Pablo Diez expresa que hay "el exceso de celo del Gobierno chino para garantizar la seguridad." (Diez, ABC, 2/8/2008). Esta noticia también menciona la libertad y la manifestación de 1989. Cada vez que informa en las noticias sobre la política de China, menciona los derechos humanos aunque no haya ninguna razón. El autor utiliza las palabras como "injusticia del régimen" y "indeseable" para describir China.

Rafael Poch en la noticia "Un juez español complica la relación con China a tres días de los Juegos." dice que "*un juez español decidió ayer abrir una investigación contra dos ministros y cinco altos funcionarios chinos, que podría perjudicar seria mente las relaciones y reputación de España en el país más*

*poblado del mundo.*" (Poch, La Vanguardia, 6/8/2008) Esta noticia enumera los "crímenes" de China contra los tibetanos después del disturbio de Tíbet sin las fuentes que lo demuestren. Y cuando menciona a China, aparecen palabras y frases como "genocidio", "matanza sistemática", "sobre la represión" , "no distingue muy bien en materia de separación de poderes." Esta noticia ocupa toda la página de la sección política y dentro de la página se pone una foto en la que unos policías chinos arrestan a los tibetanos de la protesta .La introducción de la foto es que " La protesta. Los tibetanos mantienen su protesta contra el Gobierno chino, como la que recoge la foto del pasado día." Toda la noticia critica China sin que haya opiniones positivas sobre China.

## **Economía**

La noticia "Pekín borra su pasado imperial" de Pablo Diez introduce el desarrollo de la economía de China y su protección de los edificios antiguos. (Diez, ABC, 5/8/2008) A un lado, esta noticia afirma que la inversión china en la protección de los edificios antiguos , por otro lado, muestra el desarrollo de la ciudad china. Es una noticia positiva.

La noticia "Pekín, el gran negocio olímpico" de Rafael Poch describe la condición del mercado de China formado por millones de personas. Se dice que "las empresas multinacionales se gastan millones de euros en la conquista del gran mercado chino." Rafael Poch introduce las empresas extranjeras que invierten en China y menciona que, "Los 12 principales patrocinadores mundiales han pagado 584 millones en derechos de publicidad". Esta noticia ocupa toda la página y se presenta con una foto con una introducción positiva," El Gobierno chino se ha gastado 26.000 millones de euros en infraestructuras, instalaciones deportivas levantadas de la nada y mejora de ciudades, entre otras actuaciones". Rafael Poch dice que " *Los Juegos significan muchas*

*molestias para el ciudadano de a pie. Los emigrantes han sido enviados a sus casas, lo feo, incluidos algunos disidentes, ha sido apartados del panorama, pero en general la gente corriente ha mostrado una buena disposición ante toda esta gran movida".(Poch, La Vanguardía, 10/8/2008). Las palabras de esta noticia ofrecen una oportunidad a los lectores de conocer China a través de los aspectos positivos.*

## **Internacional**

La noticia "Un atentado ensombrece los JJ.OO" de Rafael Poch expresa la relación entre China y los uigures a través del asunto de que dos uigures matan a 16 policías con explosivos y cuchillos en Xinjiang.

Poch explica "*la ausencia de aparato, organización, armas e infraestructuras en el violento panorama uigur, que tiene en su haber una larga historia de activismo y atentados. Desde los años noventa, China ha reprimido ferozmente cualquier actividad separatista uigur, frecuentemente metiendo en un mismo saco activismo violento y mera reclamación de programas o reivindicaciones nacionalistas.*"(Poch, La Vanguardía, 5/8/2008). Esta expresa la situación de los aledaños de China y el problema de la relación entre China y los países limítrofes. La opinión de esta noticia se mantiene en la estricta neutralidad y proporciona pautas de análisis sobre la situación de esta parte de China a los lectores.

En esta noticia "El Partido Chino manipula a Occidente" confirma que "China es un buen negocio para los occidentales, una cantera de mano de obra barata y de beneficio." (ABC, ABC, 7/8/2008) Esta noticia confirma el desarrollo de la economía de China y la postura del mundo. Es una noticia con opiniones positivas de China.

### 3.2.3 Las noticias después de JJ.OO de Beijing

Desde septiembre hasta diciembre es la parte después de los Juegos Olímpicos de Beijing. La Vanguardía tiene 1426 noticias sobre China y hay 764 noticias relacionadas con China en ABC.

#### Sociedad

Orville Schel en la noticia “El desafío postolímpico de China” elogia los esfuerzos de China para celebrar los Juegos Olímpicos de Beijing 2008. Él destaca “Su capacidad para organizar un evento tan complejo y la rica cosecha de medallas particularmente de oro que los atletas chinos ganaron.” Habla de forma positiva sobre el éxito de los Juegos Olímpicos de Beijing, por ejemplo, “China había logrado algo impresionante.”. También menciona que “*desde los hechos de Tíannamen de 1989, China ha sentido un déficit de respeto global.*” *Como dice el autor, China presta mucha atención a la celebración de los JJ.OO de Beijing, porque es una oportunidad muy importante para “ganar parte de ese respeto perdido”*

El autor presenta las ideas de que “*China requiere una sociedad y un liderazgo ejemplares en todo lo que hace humanas a las personas, incluyendo el respeto a la verdad, la apertura, la tolerancia y el derecho del pueblo a no estar de acuerdo con el Gobierno.*” Hay que esperar que China obtenga respeto (Schel,La Vanguardía, 1/9/2008) .Este informe presenta los problemas de que China necesita prestar atención, y no sólo para criticar a China sin razón. Por un lado, destaca los aspectos buenos de China, por otro lado, propone la

hipótesis del futuro de China. No da una mala impresión de China a los lectores.

La noticia "¿Qué leche vamos a beber?" de Pablo Diez tiene relación con que la leche para bebés en polvo contenía una peligrosa sustancia química denominada melamina. Diez critica este asunto y esta noticia crea la imagen negativa de China.(Diez, ABC, 22/9/2008)

La noticia "El salto delante de Jin" ocupa toda la página con la foto de Deng, Xiaoping. Al principio de la noticia, Isidre Ambrós toma un ejemplo de Jin para expresar el desarrollo de la ciudad y los cambios favorables de las vidas cotidianas de los chinos después del año en que Deng Xiaoping lanzó su programa de reformas económicas. El autor usa "florecente" para expresar la imagen de la ciudad. Esta noticia asegura los cambios positivos de China y dice que "la sociedad urbana china se ha equiparado a la del resto del mundo."( Isidre Ambrós, La Vanguardia, 21/12/2008)

La noticia "2008 se cierra con 22000 muertos en desastres naturales" de A. Acosta presta atención a los asuntos chinos del año 2008. Esta noticia se presenta con una foto de una señora que llora ante las ruinas provocadas por el terremoto de Sichuan. Al final de esta noticia, Acosta piensa que "*Comparado con la devastación que las catástrofes naturales provocaron en Asia y América, las pérdidas en Europa fueron relativamente moderadas.*" (Acosta, ABC, 30/12/2008). Esta no se presenta ninguna opinión concreta. Esta es una noticia neutral.

## **Cultura**

En ABC se publican muy pocas noticias sobre la cultura china. Una de ellas es la que se titula "Casa Asia participa en "La noche en blanco" madrileña" , Una exposición que tiene como objetivo mostrar parte del recorrido fotográfico de la

obra del artista chino." (ABC, 1/9/2008) . Cada día más, se presente más exhibición sobre la cultura china en España. Los ciudadanos españoles tienen más interés sobre la cultura china. Esta noticia es una noticia neutral.

La noticia "Confucio llega a Barcelona" de Mercé Beltran es sobre el Instituto Confucio de Barcelona. El autor dice que "*hablar del Instituto Confucio es como citar al Instituto Cervantes. Uno es el máximo exponente de la cultura y sabiduría china fuera del país, y el otro es su homólogo de la cultura española.*"(Beltran, La Vanguardia, 25/8/2008) En la noticia también dice que "*Lo oriental cada vez despierta más interés en Occidente, un ejemplo es el auge de la medicina china.*" Esta noticia no sólo difunde la existencia del instituto de Barcelona, sino que también afirma la fuerza de atracción que tiene la cultura china para los occidentales. La imagen, pues, es positiva.

La noticia "Dictadura China y Crisis" menciona las diferentes manifestaciones culturales que hay entre China y Europa e insiste en la importancia del respeto de los derechos humanos de Europa. En la noticia dice que hay "*grandes tensiones entre China y la UE, a causa de la acogida que se ha dado al Dalai Lama en Europa*"(ABC, 14/12/2008). La mayoría de las noticias sobre china mienta Dalai Lama. Aunque es una noticia neutral, la China es un país siempre tiene la relación con los derechos humanos y Dalai Lama.

En la noticia, "En el reverso de los rascacielos de Asia", Manel Ollé dice que "*China ha entrado en una espiral de transformaciones sin precedentes, que nos sitúan ante uno de los procesos más influyentes y llenos interrogantes del mundo de hoy.*" El autor habla de "una velocidad de vértigo" para introducir el cambio de la ciudad y la vida cotidiana de China. También utiliza la palabra "llamativas" para expresar la cultura china. Esta noticia también introduce que "*la tradición china de la cartografía, la geomancia, la concepción del linaje y la familia, la representación pictórica de la ciudad y las técnicas tradicionales de*

*construcción.”*(Ollé, La Vanguardía, 17/12/2014) Esta noticia introduce películas de Zhangke Jiang, un director chino y los elementos históricos de China en la película. Ésta noticia ocupa toda la página y se presenta con unas fotos de una calle antigua de China. Aunque al final de esta noticia menciona que “la destrucción de patrimonio y los flujos migratorios del campo a la ciudad.” Todavía es una noticia para propagar las culturas de las ciudades. Esta noticia es con las opiniones positivas sobre China.

## **Política**

Juan Antonio Samaranch publica una noticia con el título de “Por qué quiero y respeto a China” en la sección de Opinión el 4 de septiembre de 2008. Esta noticia expresa claramente la opinión positiva del autor hacia China. Juan Antonio Samaranch Torelló, fue un empresario y político español. Entre 1980 y 2001 presidió el Comité Olímpico Internacional. Él mantuvo una buena amistad con China. Esta noticia ocupa toda la página y se llena con las palabras y frases con la opinión positiva de China, por ejemplo, “Éxito deportivo y organizativo”, “Los chinos saben mostrar su lealtad a las personas que en los momentos difíciles han sabido estar a su lado”, “se ganó el respeto y la admiración de Occidente ”, “Los chinos acataron la decisión, supieron perder pero no olvidar.”, etc. Juan Antonio Samaranch menciona muchos recuerdos de su relación con China, y elogia a los pueblos chinos. Al final de la noticia, dice que, “*En el transcurso de estos años, he recibido de China muestras de afecto y amistad, y he aprendido a querer y respetar al pueblo chino.*”(Samaranch, La Vanguardía, 4/9/2008). Esta noticia crea una imagen positiva de China a todos los lectores.

En la noticia " China, donde los caballos con rayas son cebras ", F. Pastrano utiliza las palabras como "malintencionadas" para describir las noticias sobre los Juegos Olímpicos de China. Y en la parte de "Características chinas" de

esta noticia, F. Pastrano dice que "*no queremos saber la verdad sobre este país y de que nos repitan con que nos repitan lugares comunes tan conocidos como obsoletos.*" (Pastrano, ABC, 4/9/2008). Esta noticia expresa las opiniones sobre la mayoría de países de Europa, porque ellos no quieren ver la verdad sobre China.

Esta noticia es sobre la reforma china. Eugenio Bregolat dice que "China es hoy un país mucho más rico, educado, informado, abierto, plural y libre que en 1978". Esta noticia enumera los éxitos ganados por China. Bregolat menciona el desarrollo de PIB de China después de efectuar las políticas de la reforma china. También menciona que "*El Primer obstáculo que habrá que superar será la crisis económica, que pondrá a prueba la capacidad de resistencia y adaptación del sistema económico y político chino*"(Bregolat, 24/12/2008). Por un lado, el autor enumera los problemas de la política y la economía de China, por el otro lado, explica de forma positiva que "*ha acreditado una gran habilidad para ir resolviendo sus problemas.*" Esta es una noticia favorable para la imagen china.

La noticia "Pekín aprovecha el terrorismo para reprimir al pueblo uigur" de Pablo Diez es una entrevista a Rozmulkhamet Abdulbakiev quien es el líder del congreso mundial uigir. En esta noticia, menciona los derechos humanos, el respeto a la cultura, religión y libertad. Rozmulkhamet dice que "*China se está abriendo mucho, pero no políticamente.*"(Diez, ABC, 30/12/2008)

## **Economía**

En la noticia "De Mao a Yao Ming", Eugenio Bregolat dice que "*La fotografía de Yao Ming portando la antorcha olímpica justo debajo del retrato de Mao que preside la plaza de Tiananmen, primera página de toda la prensa mundial, tiene un simbolismo contundente: la nueva China que día a día va forjando la*

*transformación económica más profunda y rápida de la historia universal prevalece sobre la utopía igualitaria de Mao.*" En esta noticia expresa la postura de Yaoming en China, muchas empresas invitan a Yaoming para ser su imagen. Yaoming es como un líder del consumo, según las palabras del autor, "El jugador de los Houston Rockets es el máximo exponente del consumismo y la internacionalización reinantes."(Bregolat,La Vanguardia, 8/9/2008). De Mao a Yaomin, también significa el cambio del sistema de la economía. "el desarrollo económico y la apertura al mundo" todos estos que están empujando a China hacia nuevos horizontes. Esta noticia con opinión positiva expresa el desarrollo económico de China. Yaomin es un símbolo de la nueva China con la apertura del mercado a todo el mundo.

Diez confirma el desarrollo de la economía de China en la noticia "El foro Davos de verano advierte que la crisis acelerará el auge de China". Él dice que "China ya aportará un cuarto del crecimiento de PIB global." (Diez, ABC, 29/9/2008) Esta noticia ocupa toda la página y es positiva.

La noticia "Una oleada de disturbios y protestas sociales pone en jaque al régimen Chino" de Pablo Diez ocupa toda la página con una foto en la que Iciudadanos chinos se arrodillan y lloran. La noticia es sobre que "el descontento llega a las zonas industriales tras la quiebra de 67000 empresas." (Diez, ABC, 14/12/2008) El autor utiliza las palabras como "explosiva situación"para expresar la condición económica de China y la noticia no es positiva.

La noticia "Del arado al Chip" expresa el desarrollo económico de China. Pero al final de la noticia, Isidre Ambrós dice que "*Hoy, treinta años después, continúa habiendo un gran desfase entre as libertad de económicas y políticas, donde ha habido menos avances.*"(Isidre Ambrós, La Vanguardia, 21/12/2008) Esta noticia introduce también las cuatro modernizaciones,por abarcar a la

agricultura, la industria, la ciencia y la tecnología y la defensa. Las noticias para explicar el desarrollo económico de China suelen hablar muy bien de la influencia positiva de las reformas económicas para dar un impulso a la China.

## **Internacional**

Camil Ungureanu en la noticia "60 años de derechos humanos" dice que "*La realidad de los derechos humanos universales es un proceso en continua transformación y de lucha política.*" Esta noticia es una discusión sobre los derechos humanos. El autor menciona las informaciones sobre China, habla de "El cinismo de China," en ninguna tradición de valores sea esta el confucianismo "para introducir China. También dice que, " *Tanto a corto como a largo plazo, es improbable que China, Rusia o Estados Unidos acepten un sistema supranacional de revisión judicial o que renuncien a su derecho de veto, el cual ha bloqueado tantas iniciativas humanitarias del Consejo de Seguridad.* "(Ungureanu, La Vanguardia, 23/9/2008). Cuando menciona China, el autor usa las palabras y frases negativas. Esta noticia no es favorable a la imagen de China.

La noticia "Venezuela compra 24 aviones militares a China a cambio de más cuota petrolera" de Pablo Diez tiene relación con el negocio entre China y Venezuela. Esta noticia menciona unas supuestas relaciones militares sobre este aunto, pero Diez no demuestra sus propias opiniones .La prensa española presta mucha atención a los asuntos relacionados con las intervenciones internacionales de China. (Diez , ABC, 26/9/2008)

La noticia "La nueva conquista de Iberoamérica" de Carmen de Carlos explica que " Rusia , China e Irán amenazan con arrebatarle a Estados Unidos lo que hace poco años era su patio trasero. " (Carlos, ABC, 1/12/2008). Esta noticia introduce el tema de la necesidad de alimentos de China. La noticia menciona

la situación internacional de que China y Rusia son compañeras en el mismo viaje de “conquista” de América Latina, rica en recursos naturales alimentarios.

Esta noticia "China carga contra Sarkozy por su “grave intromisión” de Isidre Ambrós expresa la actitud del gobierno de China respecto del encuentro de Sarkozy y el Dalai Lama. El subtítulo de la noticia es "Dura protesta de Pekín por el encuentro con el Dalai Lama." El autor usa la palabra dura para mostrar el desagrado de China. Esta noticia "China carga contra Sarkozy por su “grave intromisión.”, no usa las palabras con sus propias opiniones.También no tiene comentarios sobre esta asunto, pero muestrar la actitud de China sobre los asuntos de Dalai Lama. (Isidre Ambrós, La Vanguardía, 8/12/2008)

### **3.2.4 Las noticias especiales del año 2008 de China**

Como ya se ha comentado, también se analizan algunas noticias sobre los temas relevantes que tienen lugar en los meses analizados para tratar los aspectos sociales, económicos, culturales, políticos e internacionales.

#### **El disturbio de Tíbet**

El 14 del Marzo de 2008 se produjo el disturbio del Tibet. La Vanguardía publicó esta noticia el día 15 con una extensión de 70% de portada (La imagen 2)

Imagen 2 : La Vanguardía, 15 de Marzo de 2008 ,portada.



La Vanguardía informa de los detalles de esta noticia con un título de "Tíbet caldea los Juegos de Pekín, El exilio tibetano organiza la mayor protesta contra China desde 1989 " y ocupa toda la página 3 de la sección de Internacional.

Rafael Poch utiliza la palabra "discriminación" y ponen unos ejemplos de la "discriminación" de los tibetanos. También habla de la "incomprensión profunda" de la cultura China y Tíbet. Al final de la noticia, el autor usa "un fatal error" para explicar la actitud de China sobre Tíbet.

La Vanguardía pone la foto y la noticia sobre el disturbio de Tíbet en la portada del periódico del 16 de marzo de 2008 otra vez. La portada de un diario muestra las noticias que considera que merecen más atención.

Imagen 3 : La Vanguardía ,el 16 de Marzo de 2008, Portada.



La portada es una foto de una mujer tibetana que lleva puesto un pañuelo donde se escribe FREE TIBET. Las fotos de la portada pueden atraer la atención de los lectores y es posible que resulte una idea preconcebida. Una mujer, considerada el grupo de débil, pide la libertad.

Los titulares de las noticias sobre el disturbio de Tíbet de La Vanguardía son "Represión en Tíbet" (Rafael Poch), "La materia y el espíritu" (Xavier Batalla), "El Dalai Lama clama contra el "genocidio cultural" en Tíbet. La revuelta se extiende a otras provincias chinas con población tibetana" (Rafael Poch) Los debates del Parlamento chino "(Eugenio Bregolat), etc.

Todas estas noticias están relacionadas con la opinión de que en China no hay respeto por los derechos humanos. Cuando menciona esta historia, Xavier Batalla utiliza palabras como "ocupó" y "presión". Todas sus palabras y frases causan una impresión a los lectores de que los pueblos tibetanos no tienen el derecho de vivir como seres humanos sino que viven bajo el dominio brutal de China. El autor también dice que, "Los Juegos Olímpicos de Beijing sería una maniobra para politizar el encuentro deportivo." (Batalla, La Vanguardia, 16/3/2008).

Aunque sabemos que la celebración de los Juegos Olímpicos tiene relación con los aspectos políticos, también sabemos que la más importante función de los Juegos Olímpicos es mostrar el gran atractivo de los atletas y mostrar la idea de paz y justicia. La consigna de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 es "Un mundo, Un sueño". Sin embargo, Batalla subraya que los JJ.OO de Beijing son un asunto político para China. Estas opiniones de la noticia hacen ver a los lectores que China es un país que maquina muchas conspiraciones. ( Batalla, La Vanguardia, 16/3/2008)

Pablo M.Diez en la noticia "Estalla en el Tíbet la peor revuelta en dos décadas a sólo cinco meses de los Juegos" describe el estallido de Tíbet. Diez usa dos párrafos para discutir la prohibición de viajar a los periodistas y la organización "Free Tibet Campaign". También menciona muchas veces que "*los choques entre la Policía y los manifestantes, que coreaban proclamas a favor de la independencia del Tíbet.*" (Diez, ABC, 15/3/2008). Aunque el autor no publica unas opiniones expresas sobre estos disturbios, sus palabras se muestran más favorables al Tíbet que a la China. La mayoría de las noticias sobre los disturbios del Tibet muestran una opinión negativa sobre la China.

### **El terremoto de Sichuan**

El 12 de Mayo de 2008, La provincia de Sichuan de China sufre un terremoto con un seísmo de 7,8 grados de la escala Richter. El día 13, La Vanguardia informa esta noticia con dos páginas en la sección internaional con el título "Cuando China tiembla." En la página tiene una foto de los heridos y los enfermeros con una introducción que dice "Hospitales desalojados. Los pacientes de este centro sanitario de Dujiangyan tuvieron que ser evacuados." La noticia proviene de Agencias.

Por un lado, la noticia reporta todas las condiciones después del terremoto, dice que "China se apresta a mostrar su reacción públicamente." y explica todas las medidas tomadas en China para salvar la vida de la gente. Por otro lado, la noticia también menciona que, "*China tiene una larga experiencia en desastres de gran escala, desde explosiones mortíferas en las minas de carbón a vertidos químicos y grandes inundaciones que obligan al desplazamiento de decenas de miles de personas cada año. El Gobierno central está orgulloso de su habilidad para reaccionar rápidamente, normalmente con el despliegue de sus poderosas fuerzas militares. Pero la capacidad de China para controlar las catástrofes y cómo ésta se muestra en los medios de comunicación se está poniendo a prueba este año.*"

El 14 de Mayo y el 15 de Mayo también hay noticias que ocupan toda la página en la sección Internacional de La Vanguardia. La noticia con el título "El rescate trata de abrirse paso" introduce el proceso del rescate. La noticia del 15 de Mayo menciona que "El abuelo de una escolar lamenta la mala calidad de las construcciones." y en la noticia también menciona que, "*Lo que sí se aprecia es una hostilidad nueva de la gente común hacia la prensa extranjera. Ante la petición de un testimonio, algunos informadores reciben comentarios agrios, "y a ustedes qué les importa", "este no es asunto suyo". Esta actitud, entre población habitualmente tan amable y atenta como la china, es consecuencia del tratamiento que la prensa internacional hace sobre los problemas con el*

Tíbet. *El pueblo chino, y el terremoto sucede en la China profunda, está persuadido de que el informe occidental de la crisis tibetana fue defectuoso, y nos lo está haciendo saber.*" Esta noticia se reportada con una foto con la introducción de que, "*Una dura labor. Los miembros de los equipos de rescate intentan salvar vidas en duras condiciones.*"

La noticia de 17 de Mayo expresa las opiniones positivas sobre el pueblo chino, porque aparecen muchas frases que indican que el pueblo chino se une para luchar contra los efectos del terremoto y salvar nuestra patria y crean una imagen positiva de China. Por ejemplo,"Gente que lo ha perdido todo, casa, familiares recursos económicos, ofrece al extranjero una botella de agua. Agua embotellada que, según acaban de decir, es un bien todavía escaso y atesorado como precioso en esta devastada y superpoblada zona rural entre las ciudades de Minzhou y Hanwang, donde no ha quedado piedra sobre piedra.", "China vive estos días una extraordinaria explosión de solidaridad.", "Los camiones y las furgonetas llegan desde todas partes cargados de ese fervor solidario."

Después del terremoto de Sichuan, La Vanguardía presta mucha atención al proceso, informa en las noticias sin opinión propia, muestra la situación auténtica de China. A lo largo de cinco días hay muchas noticias sobre el terremoto, dedicando muchas páginas y fotos.

La noticia "Un potente seísmo sacude la región china de Sichuan y causa 10.000 muertos." de Zigor Aldama describe el terremoto de Sichuan. Una de las palabras claves de esta noticias es "numerosos tibetanos.". En esta noticia introduce también las actuaciones del gobierno durante el terremoto. El autor menciona que "Mientras tanto, los afectados más afortunados hacen balance de las pérdidas materiales. " (Zigor Aldama , ABC,13/5/2008). La mayor parte del cuerpo se compone de las palabras de Dalai Lama y se aparece muchas

veces la palabra "los derechos humanos". Ponen las palabras originales que es una manera de dar las opiniones y conocimientos a los lectores sin las informaciones subjetivas.

### **Los Juegos Olímpicos de Beijing 2008**

Sobre los Juegos Olímpicos hemos escogido las noticias que hablan sobre las ceremonias de inauguración y de clausura, porque muchas otras noticias que aparecen a lo largo de la celebración de los Juegos, hacen referencia a los temas deportivos, atletas, medallas, etc. Los Juegos Olímpicos empieza en el 8 de Agosto, La mayorá de las noticias sobre los Juegos Olímpicos son con una opinión positiva.

#### **La ceremonia de la inauguración de los Juegos Olímpicos de Beijing**

La portada del día 9 de Agosto de ABC pone una foto grande de la ceremonia de los Juegos Olímpicos de Beijing. Y una noticia con el título "China deslumbra al mundo para silenciar las críticas a su régimen". En la página 76 de la sección de parte del 9 de Agosto, tiene una noticia de Pablo Diez que ocupa toda la página con el título "China se luce ante el mundo, pero elude sus promesas democráticas". Diez usa palabras como "impresionante" "espectacular" para apreciar la ceremonia de los Juegos Olímpicos de Beijing. Pero también menciona los derechos humanos , dice que, "había pedido al gobierno chino mayores avances hacia la democracia y más respeto a los derechos humanos."(Diez, ABC, 9/8/2008)

La portada de la Vanguardia al 9 de agosto de 2008 es una foto grande de las niñas chinas y con el título Pekín en el corazón. En la noticia La fiesta del renacimiento chino Rafael Poch usa las palabras "renacimiento" sin parangón ". " desató momentos de gran fervor nacionalista" para describir la ceremonia de la inauguración de los Juegos Olímpicos de Beijng. Rafael también dice que

"China está muy lejos de ser ejemplar en muchas cosas, pero su gran virtudes que no parece que vaya a empeorar el mundo. Más bien parece que está llamada a ser una fuerza de moderación."(Rafael Poch, La Vanguardía, 9/8/2008) Esta es una noticia con la opinión positiva sobre China.

### **La ceremonia de clausura de los Juegos Olímpicos de Beijing**

Diez valora la ceremonia de clausura de los Juegos Olímpicos de Beijing por medio de expresiones como, "El momento más brillante", "espectacular"y "grande" en la noticia "Pekín deja paso al Londres "heavy". Diez dice que "Pekín 2008 ya es la historia y la llama sagrada del deporte esperará cuatro años para volver a arder con la misma intensidad en Londres 2012."(Diez, ABC,25 /8/2008)

En la noticia China sube al podio menciona las palabras del presidente del COI, Jacques Rogge. Él dice que "Han sido unos Juegos verdaderamente excepcionales"Rafael Poch también dice que "por primera vez una potencia del mundo en desarrollo se ha hecho con el liderazgo deportivo. Y China llega a ese puesto con intención de quedarse." (Rafael Poch, La Vanguardía, 25/8/2008)La noticia también menciona que China antes ha sufrido el boicot blando de unos países occidentales pero durante los Juegos Olímpicos de Beijing ,China gana más respeto del mundo. Esta es una noticia positiva.

### **Shenzhou 7**

Josep Corbella en la noticia "CHINA Una Nueva potencia espacial .El gigante asiático lanza su misión tripulada más ambiciosa" utiliza las frases positivas para expresar el progreso de la ciencia y tecnología de China, por ejemplo, "confirma China como potencia espacial emergente." Esta noticia explica la

función y la estructura de Shenzhou 7 con unos dibujos con detalles. También relata la relación de la aventura espacial china, a través de Shenzhou 7 con la de otros países, especialmente, las opiniones de EE.UU. “EE.UU. recela del programa chino por temor a que encubra una motivación militar”. El autor también explica el miedo de los occidentales porque, “*se teme que uno de los objetivos sea desarrollar tecnología militar, un temor reforzado por el lanzamiento el año pasado de un misil balístico que destruyó un satélite meteorológico que ya no se utilizaba. De hecho, el programa espacial chino, cuyo presupuesto es secreto, está dirigido por agencias militares y gubernamentales.*” (Corbella,2008,24)

También menciona el rechazo a las intenciones militares de su programa por parte de China quien asegura que “China siempre defiende el uso pacífico del espacio exterior” Esta noticia ocupa dos páginas con dos fotos sobre la misión tripulada china. Esta noticia es equitativa, no sólo expresa las opiniones del mundo occidental, sino también explica la posición de China.

La noticia "La emisiones de CO2 aumentan cuatro veces más rápido que en los años 90" de Araceli Acosta dice que "Por primera vez los países en desarrollo contaminaron más que los desarrollados -China es ya el mayor emisor del planeta y la India se sitúa en cuarto lugar."( Araceli Acosta ,ABC, 26/9/2008)

## **China y Taiwán**

La relación entre China y Taiwán es un tema muy complejo y suele recibir mucha atención por parte de países de todo el mundo. La actitud de China en los asuntos de Taiwán también sirve como un pretexto para criticar China por parte de la prensa occidental.

Pero el 15 de diciembre de 2008, China y Taiwán cancelan la política de prohibición de transporte directo. Isidre Ambrós, el corresponsal en Pekín de La Vanguardia relata esta noticia con el título de "China y Taiwán se conectan." Esta noticia ocupa dos páginas y se presenta con fotos. El autor usa las palabras "el inicio de esta nueva época" para expresar esta asunto. También dice que "Para el presidente de Taiwán es un signo de entendimiento y del final de la enemistad." (Ambrós, 16/12/2008) .Es una noticia positiva.

Para la noticia sobre que China y Taiwán se conectan, ABC sólo informa en la parte "el mundo en la mano". Sólo introduce las informaciones básicas sobre este asunto.(Carlos, ABC, 1/12/2008)

## **4. El análisis cuantitativo de los datos y la tendencia de las noticias sobre China**

En este capítulo analizaremos los aspectos cuantitativos de las noticias que sobre China aparecen en los dos diarios analizados, La Vanguardia y ABC.

### **4.1 La tendencia general de los diarios de Los datos todo el año 2008**

Los Juegos Olímpico, como ya se ha explicado anteriormente, son una oportunidad muy buena para atraer la atención de la prensa mundial sobre el país y la ciudad organizadores. La prensa española no queda al margen de esta situación. La evolución de la cantidad de las noticias presenta una tendencia total ascendente. Aunque la cantidad de las noticias sobre china rebaja después de los Juegos Olímpicos de Beijing, todavía es más grande

que el año 2003. (Ver Tabla 1). En el año 2008 la cantidad de las noticias sobre China se aparece un punto culminante.

Tabla 1 Evolución de la presencia de China en La Vanguardía y ABC sumadas.

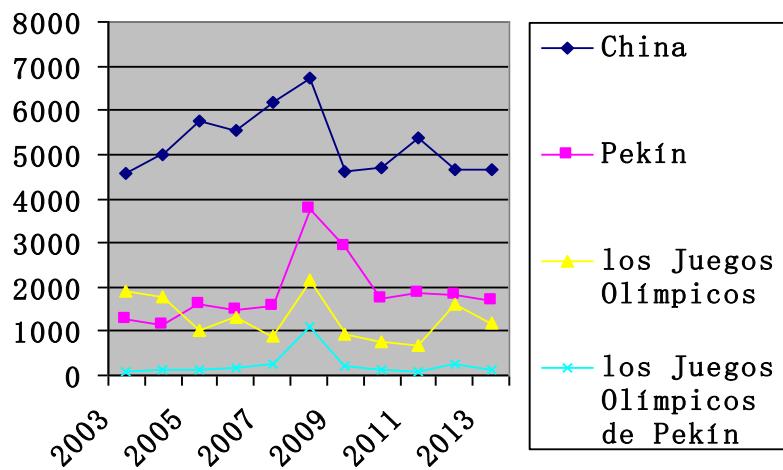


Tabla 2: Evolución de la presencia de China en La Vanguardía

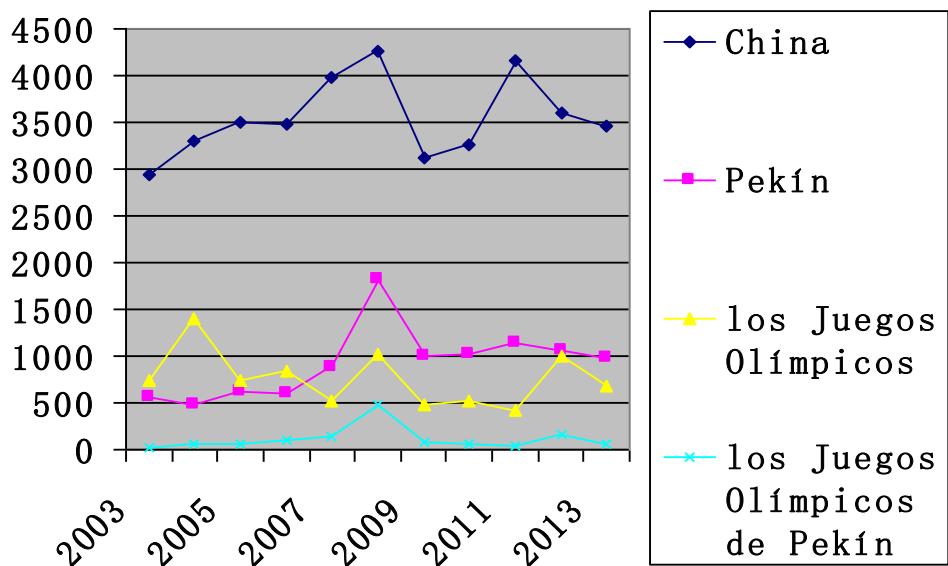


Tabla 3: Evolución de la presencia de China en La ABC

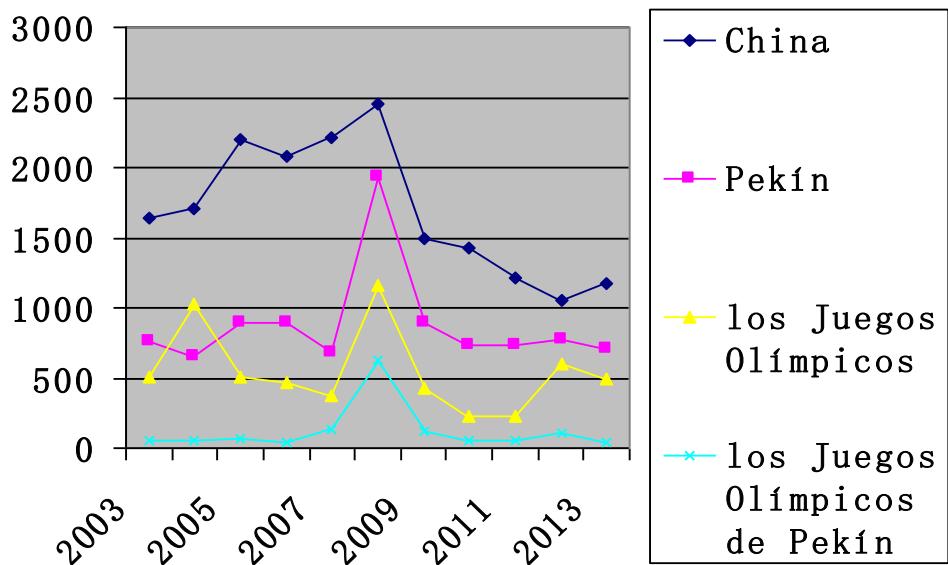
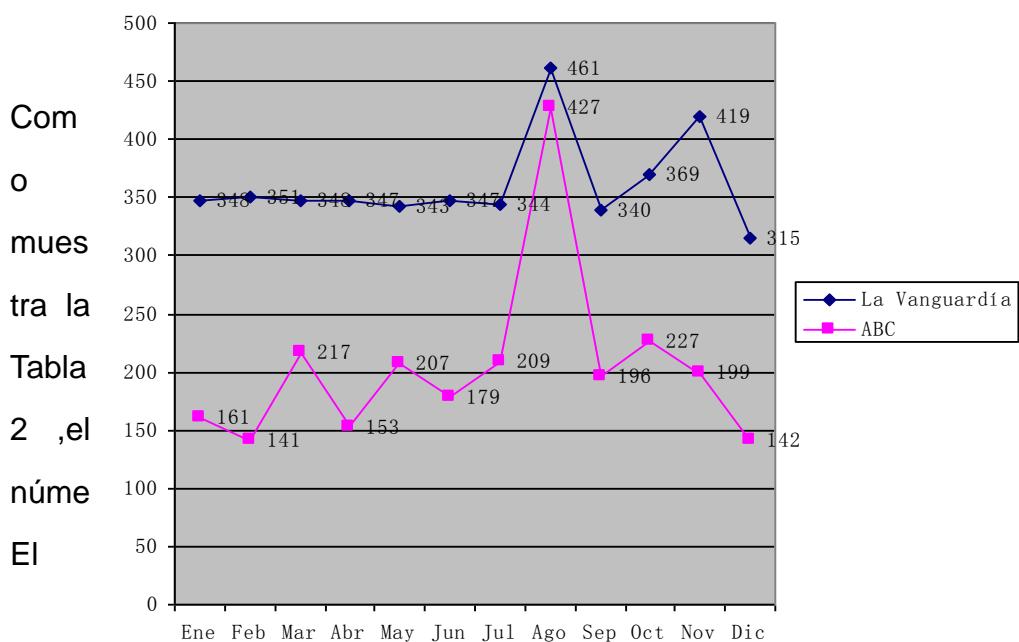


Tabla 4: Evolución del número de noticias por meses en 2008 para China en La Vanguardía y ABC



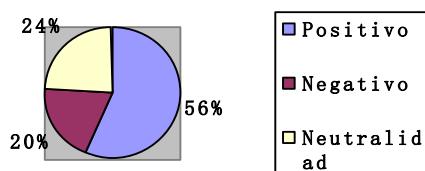
número total de las noticias relacionadas con China de La Vanguardia es de 4270 que excede el número total de ABC que son 2458 en 2008. La Vanguardia muestra más interés en China que ABC. También podemos ver en la Tabla 2, que el mayor número de información sobre China de cada diario aparece en el mes agosto, lo que es normal porque es cuando se celebran los Juegos Olímpicos, y aunque solo hablaen de deportes, la palabra China y/o Beijing aparecen. Se trata de 461 unidades de La Vanguardía y 427 unidades de ABC. La tendencia del número de noticias sobre China en 2008 no muestra unos cambios significativos antes y después de los Juegos Olímpicos.

## 4.2 La valoración de las noticias relacionadas con China

Analizamos cuál es la valoración de la imagen china en la prensa española a través de la investigación de la tendencia de las unidades elegidas.

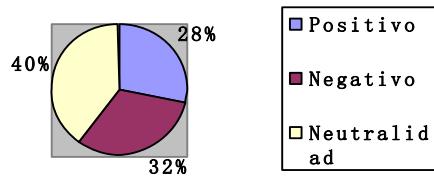
Los Gráficos 1, 2 y 3 sirven para analizar si las noticias sobre China se abordan desde una perspectiva positiva, negativa o neutra.

Gráfico 1 La valoración de las noticias relacionadas con China de La Vanguardía



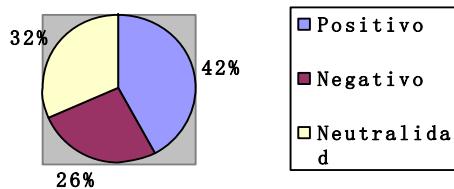
El Gráfico 1 nos muestra que un 56% de las unidades analizadas refleja las opiniones generales positivas. Un 20% se notifica con una vista negativa y hay 24% unidades estudiadas neutras.

Gráfico 2 La valoración de las noticias relacionadas con China de ABC



Con respecto de la Gráfico 2, dentro de las unidades estudiadas de ABC, las opiniones positivas ocupan 28 %, menos que las negativas (32%). ABC se destaca con la mayor neutralidad (40 %) que La Vanguardía

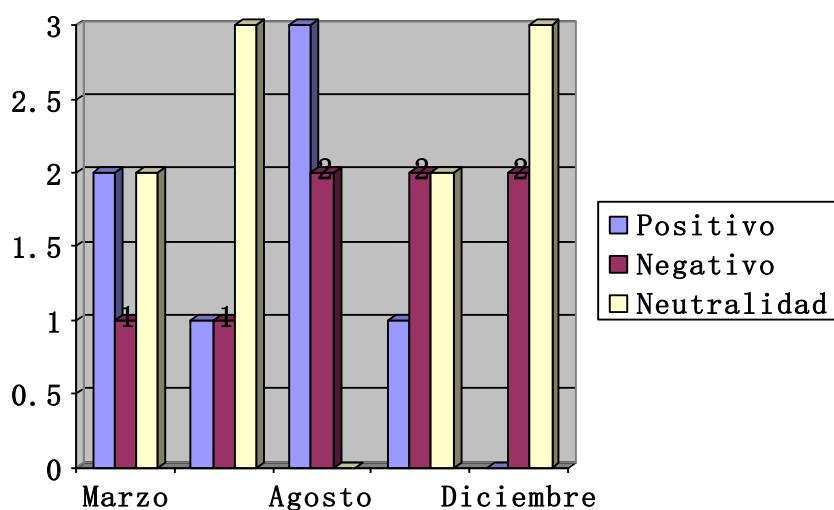
Gráfico 3 La valoración de las noticias relacionadas con China de todas las unidades



Según la Gráfica 3 podemos ver que para las unidades totales, un 42% de ellas lo valoran como positivo, mientras que sólo un 26% lo valoran como positivo. Según la tabla 3, el mes Agosto recibe más opiniones positivas que los otros meses. Las unidades estudiadas que analizamos antes en el capítulo 3, las unidades alaban mucho los Juegos Olímpicos de Beijing 2008.

La Vanguardía tiene más interés a China que ABC y mientras que La Vanguardía se caracteriza por positivo y ABC se considera como neutral según se ve en la tabla 5.

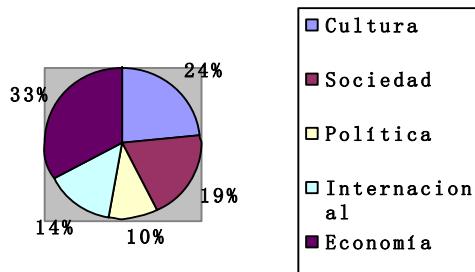
Tabla 5 La valoración de las unidades sobre China de cada mes



#### 4.3 La tendencia del cambio de la opinión de las noticias estudiadas de cada tema en el año 2008

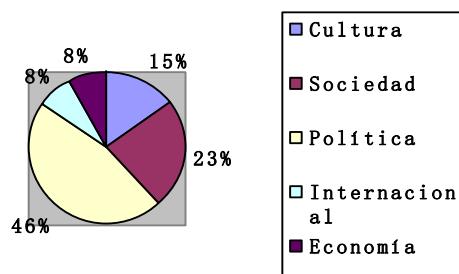
Los distintos temas tampoco reciben la misma consideración de positiva, negativa o neutra. Ahí es donde se ven las mayores diferencias, que explicamos en las tablas.

Gráfico 4 la percepción positiva de cada tema de las unidades estudiadas



La Gráfica 4 nos muestran que en total , el tema Economía recibe la mayoría de opiniones positivas con un porcentaje de 33% y el tema de "cultura" figura como el segunda tema más positivo, ocupando un 24%.

Gráfica 5 la percepción negativa de cada tema de las unidades estudiadas



El tema con las opiniones más negativas es el de "Política". Según hemos dicho en el análisis de las informaciones aparecidas sobre China, en el capítulo tres, cada vez que en las noticias se habla sobre la política de China, la prensa expañola menciona los derechos humanos. Utiliza las palabras

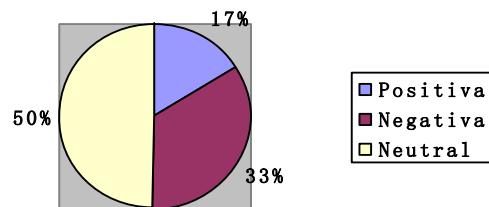
"dictadura", "falta de libertad", "autoritario" para describir la situación de la política de China. Mientras que dentro de las diez noticias elegidas sobre la economía de China, la mayoría de ellas muestran la confirmación del desarrollo de la economía china desde un punto de vista positivo.

#### 4.4 La tendencia de las noticias sobre los asuntos especiales de China

La información siguiente resume las tendencias en las noticias sobre los asuntos especiales analizados.

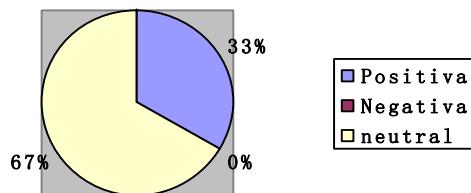
Gráfica 6 La valoración de las noticias relacionadas con el disturbio de Tibét

□



Entre de todas las seis unidades analizadas sobre el disturbio de Tibét , las opiniones negativas ocupan 33% (Ver Gráfica 6 )y la mitad de las unidades analizadas no demuestran una opinión expresa. Todas las noticias menciona los derechos humanos y la libertad.

Gráfica 7 La valoración de las noticias relacionadas con el Terremoto de Sichuan



Después del produjo del Terremoto de Sichuan, las periodistas de La Vanguardía y ABC llegan a la zona del terremoto y hacer muchas reportajes sobre este terremoto. Entre las seis analizadas hay dos noticias elogia el rescate del gobierno chino y los otros son sobre la situación de este terremoto. La opinión neutral ocupa 67% (Ver la gráfica 7)

Las otras noticias de las asuntos especiales, todas las cuatro unidades analizadas sobre la ceremonia de los Juegos Olímpicos reciben comentarios favorables. Y las dos unidades analizadas sobre Shenzhou 7 son con opiniones positivas. Las dos unidades analizadas sobre que China y Taiwán se conectan también con las opiniones positivas.

## **5. Conclusiones**

Después de analizar el concepto de imagen nacional, y ver la relevancia que han tenido los Juegos Olímpicos celebrados en 2008 en China, para la confección de su imagen nacional, tanto interna como externa, estamos en condiciones de intentar responder a las preguntas que nos formulábamos al principio de este trabajo. Y estas respuestas son las conclusiones del trabajo.

**¿Para un país es muy importante la imagen nacional de cara al exterior?**

**¿Cuál es la influencia de la imagen nacional sobre un país?**

En un mundo globalizado como el que estamos viviendo, la imagen que transmite un país es muy importante para asentar su prestigio en el mundo, para establecer relaciones comerciales, atraer turismo y ser un país en el que se puede confiar.

Igualmente, que un país tenga una buena imagen repercute positivamente entre su población, que se siente orgullosa de pertenecer a él y defiende a su gobierno y las cosas que hace.

**¿Cuál es la relación entre los medios de comunicación y la imagen nacional?**

Es muy importante, porque a pesar de que haya redes sociales, los medios de comunicación llegan a muchas personas e influyen en la opinión pública y en las ideas que tienen las personas sobre los países y sus ciudadanos. Si un diario o televisión siempre critica a un país y lo que hace, las personas que lean el diario o vean la televisión acabarán teniendo una mala imagen de este país, si no lo conocen personalmente.

**¿Son diferentes las opiniones sobre China en los diarios antes y después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008? ¿Cuál es la imagen que dan de China estos dos diarios españoles?**

En general, la opinión es mejor después de los Juegos Olímpicos que antes, porque durante los Juegos pueden ver la buena organización, la protección del medio ambiente, la seriedad, la cultura, etc. Igualmente, siempre hay temas que se critican.

En general, la cantidad del número de las noticias sobre China después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 no cambia mucho. Los diarios españoles no prestan más atención a China después de los JJ.OO. Pero la ciudad de Pekín recibe más atención que antes. Dentro de todas las unidades analizadas , las unidades con opinión positiva ocupa 42% mientras que las opiniones negativas ocupan 26%.

El tema con las opiniones más positivas es el de "Economía" y el tema con las opiniones más negativas es el de "Política". En cuanto a las noticias sobre los asuntos especiales de China, la mitad de las unidades analizadas del disturbio de Tibét son con opinión neutral y las unidades analizadas con opinión negativa ocupa 33%. Y en cuanto a las unidades sobre el Terremoto de Sichuan, no tiene las noticias negativas. Las ceremonias de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008, el asunto sobre Shenzhou 7, las unidades analizadas sobre que China y Taiwán se conectan, todas estas unidades son con las opiniones positivas.

### **¿Son diferentes las opiniones de los dos diarios sobre China según cuáles sean los temas que se tratan?**

La Vanguardía, entre las 25 unidades analizadas de este trabajo, 56% refleja las opiniones generales positivas mientras que sólo 20% de las unidades es con una opinión negativa. Con la diferente historia y la diferente postura del diario, las unidades analizadas con las opiniones negativas ocupan 32% y las opiniones positivas sólo ocupan 28% entre 25 unidades analizadas sobre

China en ABC.

En el año 2008, La Vanguardía tiene 4270 noticias sobre China mientras que ABC sólo tiene 2458 noticias sobre China que la cantidad del número casi es la mitad de la Vanguardía. En comparación con ABC, la Vanguardía muestra más interés por China y tiene la opinión más positiva.

**¿Qué explican las noticias sobre China en el año 2008?(temas,  
elementos destacados, personajes,etc.)**

Las informaciones de los diarios hablan de la organización de los Juegos Olímpicos, antes ya de que se celebren, y también de los temas más importantes como el Tibet y los derechos humanos siempre, aunque no tenga relación; el terremoto porque es muy grave y hay muchos muertos, las relaciones con Taiwán y los logros en la carrera espacial. Algunos temas son por si mismos negativos (como el terremoto) y otros son positivos en sí mismos, como los Juegos Olímpicos.

**¿Las noticias dan una visión positiva o negativa de China?**

En general, la imagen de China en la prensa española es "comunismo", "el desarrollo de la economía", "falta de derechos humanos", "falta la libertad", "una técnica avanzada" y "un país con mucha historia y cultura". Y después de la celebración de los Juegos Olímpicos, ha agregado una nueva imagen "el éxito de la celebración de los Juegos Olímpicos".

A través del análisis de las noticias, se ha llegado a estas conclusiones.

## BIBLIOGRAFÍA

### Libros

Ashmore. R. D. "Prejudice: causes and cures." En: Collins, B. E., *Social Psychology*. Addison Wesley;Reading,Massachusetts,1970,P 245-339

Bach Arús, Marta. *El Sexo de Noticia*.Barcelona :Icaria Editorial, 2000.

Barba, S.R., "Los poderes públicos y el olimpismo", *Revista jurídica del deporte*, Vol. 12, nº 87, 2004 .p. 57.

Bramson, Leon. *el contexto político de la sociología*, Instituto de estudios políticos,1965,

Chappelet, J.L y Kübler-Mabbott, B. *The International Olympic Committee and the Olympic System*.United Kingdom: Taylor & Francis, 2008 .

Gardner, R.C. <Ethnic stereotypes: the traditional approach, a new book>. *The Canadian Psychologist*,1973,14,133-148.

Gonzalez Seara Luis.*Opinión pública y comunicación de masas*. Barcelona-Caracas: Ediciones Ariel, 1968

Grix, J. y Lee D., "Soft Power Sports Mega-events and Emerging States: The Lure of Politics Attraction", *Global Society*, Vol. 27, nº 4, 2013, p. 7.

Habermas, Jürgen . *La transformación estructural de la esfera pública*. Nueva York y Oxford: Oxford University Press, 1991, pp. 235-259

Lippmann Walter.*La opinión pública*, Madrid: Editorial C. de Langre,2003

Mackie, M.M.<arriving at truth by definition : Case of stereotype innaccuracy>.*Social problems*,1973,20,431-447

Malgesini, Graciela; Giménez, Carlos . *Guía de los conceptos sobre migraciones, racismo e interculturalidad*. Madrid : Los Libros de la Catarata, 2000

Montero María Dolores. *La información periodística y su influencia social.*  
Barcelona: Editorial Labor, S,A, 1993

Monzón Cándido. *Opinión Pública, Comunicación y política (la formación del espacio público).* Madrid : Editorial Tecnos, 1996

Nieto,G."La inmigración china en España. Definiciones y actuaciones sobre intergración social ", *Revista CIDOB d'Afers internacionals*, núm. 63, p 12

Nye Joseph S. Jr. *Soft power : the means to success in world politics.* New York: Longman, 1997

Nsisbitt ,John. *Megatrends 2000*, Barcelona : Plaza y Janes ,1990

Rubio Ferreres José María. " Opinión pública y medios de comunicación.  
Teoría de la agenda setting ", *Gazeta de Antropología*, 2009, 25(1)

Roberts, D. "The Nature of Communication Effects" En : W. Schramm & D. Roberts (Eds.), *The process and effects of mass, communication.* Chicago: University of Illinois Press 1972

Sangrador García Jose Luis. *Estereotipos de Las Nacionalidades Y Regiones de España.* Madrid : Centro de investigaciones sociologicas, 1981

Schweller, R.L. *Unanswered Threats: Political Constraints on the Balance of Power*.Princeton: Princeton University Press, 2006.

Sartori, Giovanni . *¿Qué es la democracia?* Madrid: Taurus. 2007

Tuchman. G. *La producción de la noticia: Estudio sobre la construcción de la realidad.* Barcelona: Editorial Gustavo Gili S,A, 1983

Wolf, Mauro .*Los efectos sociales de los media.* Barcelona : Editorial Paidós, 1994

## Webs

Brunet Ferran y Zuo Xinwen .The economy of the Beijing Olympic Games: An analysis of first impacts and prospects .

FERNÁNDEZ JUAN JOSÉ .Pekín se exhibe como virtual ganadora . En: El País. 13 JUL 2001 [http://elpais.com/diario/2001/07/13/deportes/994975206\\_850215.html](http://elpais.com/diario/2001/07/13/deportes/994975206_850215.html)

Han Mei. China y el Movimiento Olímpico . Barcelona: Cátedra Internacional de Olimpismo. 2002. Disponible en : <[http://olympicstudies.uab.es/lec/pdf/spa\\_ren.pdf](http://olympicstudies.uab.es/lec/pdf/spa_ren.pdf)> (Consultado 25 Junio 2013)

HISTORIA DE LOS JUEGOS. Disponible en <[http://ies.garciamorato.madrid.educa.madrid.org//Dep\\_Griego/juegos/trabajos/historia\\_juegos.htm](http://ies.garciamorato.madrid.educa.madrid.org//Dep_Griego/juegos/trabajos/historia_juegos.htm)> Ultima consulta: 25-06-2014> (Consultado 25 Junio 2014)

The Centre d'Estudis Olímpics 2008. Disponible en <[http://www.recercat.net/bitstream/handle/2072/13789/WP116\\_eng.pdf?sequence=1](http://www.recercat.net/bitstream/handle/2072/13789/WP116_eng.pdf?sequence=1)>(Consultado 25 Junio 2014)

Los JJ OO de Pekín son los más vistos de la historia con 4.400 millones de televidentes Disponible en<<http://www.diarioinformacion.com/television/2008/08/25/jj-oo-pekin-son-vistos-historia-4400-millones-televidentes/790573.html>>(Consultado 25 Junio 2014)

Nye Joseph. The Olympics and Chinese Soft Power. 24 August 2008. Disponible en <[http://www.huffingtonpost.com/joseph-nye/the-olympics-and-chinese\\_b\\_120909.html](http://www.huffingtonpost.com/joseph-nye/the-olympics-and-chinese_b_120909.html)> (Consultado 25 Junio 2014)

Olímpicos de Pekín con audiencia récord, éxito Internet. Disponible en <<http://www.ciberespacio.com.ve/2008/08/casos-de-exito/olimpicos-de-pekin-con-audiencia-record-exito-internet/#sthash.ztVZBgao.B6pwDftX.dpuf>> (Consultado 25 Junio 2014)

Piterman Andrea. "TEORÍA DE LA ARQUITECTURA :La Arquitectura y el espacio urbano como evento: Beijing 2008." Observatorio de la Economía y la Sociedad China. 8-septiembre-2008. Disponible en <<http://www.eumed.net/rev/china/08/ap.htm>>(Consultado 25 Junio 2014)

ROWE David. The East-West Balance in 21st Century Media Sport  
[http://news.sohu.com/20070912/n252109444\\_1.shtml](http://news.sohu.com/20070912/n252109444_1.shtml)

Sands Lee M. The 2008 Olympics' Impact on China .1 julio 2008. Disponible en  
< <http://www.chinabusinessreview.com/the-2008-olympics-impact-on-china/> >  
(Consultado 25 Junio 2014)

Vázquez Julio A. Díaz .CHINA: RESUMEN ECONÓMICO-SOCIAL EN EL 2008 Habana: Centro de Investigaciones de Economía Internacional. 2009.  
Disponible en  
<<http://www.uh.cu/centros/ciei/biblioteca/publicaciones/CD2009.pdf> >(Consultado 25 Junio 2014)

## **ANEXOS**

### **ANEXO 1**

Tabla 1: Cronología de los Juegos Olímpicos. (elaboración propia a partir de los datos de <http://www.olympic.org/athens-1896-summer-olympics>)

Juegos	Año	Ciudad anfitriona	Fechas	Países	
I	1896	Atenas, Grecia	6-15 abril	14	Europa
II	1900	París, Francia	14 mayo - 28 octubre	24	Europa
III	1904	San Luis, Estado Unidos	1 julio – 23 noviembre	12	América de norte
IV	1908	Londres, Reino Unido	27 abril – 31 octubre	22	Europa
V	1912	Estocolmo, Suecia	12 mayo – 27 julio	28	Europa
VI	1916	Concedidos a Berlín y suspendidos por la Primera Guerra Mundial			
VII	1920	Amberes, Bélgica	20 abril – 12 septiembre	29	Europa
VIII	1924	París, Francia	4 mayo – 27 julio	44	Europa
IX	1928	Ámsterdam, Países Bajos	17 mayo – 12 agosto	46	Europa
X	1932	Los Ángeles, Estados Unidos	30 julio – 14 agosto	37	América de norte
XI	1936	Berlín, Alemania	1-16 agosto	49	Europa

**Análisis de la imagen china en la prensa española a través de las noticias antes,  
durante y después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008**

XII	194 0	Fueron cancelados por la Segunda Guerra Mundial			
XIII	194 4				
XIV	194 8	Londres, Reino Unido	29 julio – 14 agosto	59	Europa
XV	195 2	Helsinki, Finlandia	19 julio – 3 agosto	69	Europa
XVI	195 6	Melbourne, Australia	22 noviembre – 9 diciembre	72	Oceanía
XVII	196 0	Roma, Italia	25 agosto – 11 septiembre	83	Europa
XVIII	196 4	Tokio, Japón	10 – 24 octubre	93	Asia
XIX	196 8	Ciudad de México, México	12 – 27 octubre	112	América de Norte
XX	197 2	Múnich, Alemania Federal	26 agosto – 11 septiembre	121	Europa
XXI	197 6	Montreal, Canadá	17 julio – 1 agosto	92	América de Norte
XXII	198 0	Moscú, Unión Soviética	19 julio – 3 agosto	80	Europa

**Análisis de la imagen china en la prensa española a través de las noticias antes,  
durante y después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008**

XXIII 4	198	Los Ángeles, Estados Unidos	28 julio – 12 agosto	140	América de Norte
XXIV 8	198	Seúl, Corea del Sur	17 septiembre – 2 octubre	160	Asia
XXV 2	199	Barcelona, España	25 julio – 9 agosto	169	Europa
XXVI 6	199	Atlanta, Estados Unidos	19 julio – 4 agosto	197	América de Norte
XXVI I 0	200	Sídney, Australia	15 septiembre – 1 octubre	199	Oceanía
XXVI II 4	200	Atenas, Grecia	13 – 29 agosto	201	Europa
XXIX 8	200	Pekín, China	8 – 24 agosto	204	Asia
XXX 2	201	Londres, Reino Unido	27 julio – 12 agosto	204	Europa

## **ANEXO 2 Las unidades analizadas**

Antes de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008

Fecha	El diario	Sección	Título	Autor	N PA G	Tema	Actitud
<b>Cultura</b>							
7 Marzo	ABC	Cultura y Espectáculos	Cuando las mujeres dominaban China	PABLO M.DÍEZ CORRESPONSAL	84	Cultura	Positiva
26 Marzo	La Vanguardía	Internacional	“Las ratas sustituyeron a los lobos”	RAFAEL POCH Pekín. Corresponsal	4	Cultura	Neutral
3 Mayo	ABC	Tendencia	Vista al TíbetEl refugio de Richard Gere	Pablo M. Díez	64	Cultura	Negativa
18 Mayo	La Vanguardía	Dinero	“En China, el propio mercado valida el arte	Teresa Sesé/Laia Beltrán	19	Cultura	Positiva
<b>Sociedad</b>							
16 Marzo	La Vanguardía	Opinión	Los Juegos amenazan a China	JAVIER GODÓ, CONDE DE GODÓ	18	sociedad	Negativa
24 Marzo	ABC	Internacional	Pekín se enroca en el Tíbet	Fernando Pastrano	31	Sociedad	Neutral
3 de Mayo	ABC	Internacional	La antorcha olímpica aviva el nacionalismo chino en Hong kong	Pablo M. Díez	30	sociedad	Neutral

**Análisis de la imagen china en la prensa española a través de las noticias antes,  
durante y después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008**

4 Mayo	La Vanguardía	Internacional	Ojo con el nacionalismo chino	EUGENIO BREGOLAT	4	Sociedad	Positiva
Política							
23 Marzo	ABC	Internacional	El candidato presidencial pro China barre en Taiwán pese a la represión en el Tíbet	Pablo M.Diez Enviado Especial	26	Política	Neutral
30 Marzo	La Vanguardía	Internacional	China y el Techo del Mundo	Carlos Nadal	21	política	Negativa
4 Mayo	La Vanguardía	Internacional	“Los líderes chinos tienen miedo al Dalai Lama	RAFAEL POCH Pekín. Correspondiente	4	Político	Negativa
21 Mayo	ABC	El nuevo presidente de Taiwán llama a Pekín a “reconocer” las dos Chinas	Vista al TíbetEl refugio de Richard Gere	Pablo M. Díez	40	Política	Neutral
Economía							
20 Marzo	ABC	Economía	China planea construir su primer avión “jumbo” en el plazo de 15 años	Pablo M. Díez	32	Economía	Positiva
30 Marzo	La Vanguardía	Internacional	Tíbet: economía del descontento	RAFAEL POCH Pekín. Correspondiente	13	Economía	Neutral

**Análisis de la imagen china en la prensa española a través de las noticias antes,  
durante y después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008**

4 Mayo	La Vanguardia	Dinero	Construir el nuevo mundo	José Manuel Garayoa	3	Dinero	Positiva
18 Mayo	ABC	Economía y Negocio	La debacle financiera pone a cada banco en su sitio	Miguel Portilla	43	Cultura	Positiva
Internacional							
20 Marzo	La Vanguardia	Internacional	Detenciones masivas en Tíbet	Detenciones masivas en Tíbet	4	internacional	Neutral
29 Marzo	ABC	Internacional	Europa trata de salvar sus divisiones ante un posible boicot a los Juegos de Pekín	Enrique serbeto	26	internacional	Negativa
29 de Mayo	ABC	Internacional	China construye una base secreta de submarinos nucleares en una isla clave del Pacífico	Pablo M. Diez	30	internacional	Neutral
29 Mayo	La Vanguardia	Internacional	Primera visita a China, en 60 años, del líder del Kuomintang taiwanés	RAFAEL POCH Pekín. Corresponsal	6	internacional	Neutral

Durante los Juegos Olímpicos

Cultura							
3 Agosto	La Vanguardia	Cultura	China retorna a las raíces	RAFAEL POCH Pekín. Corresponsal	26	Cultura	Positiva
9 Agosto	ABC	Madrid	Puente Olímpico Pekín- Madrid	Isabel Viana	43	cultura	Positiva
Sociedad							

**Análisis de la imagen china en la prensa española a través de las noticias antes,  
durante y después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008**

9 Agosto	ABC	Editoriales	El otro despertar de China	ABC	4	sociedad	Negativa
10 Agosto	La Vanguardía	Internacional	REVOLUCIÓN LABORAL EN CHINA	Eugenio Bregolat Ex embajador español en China	4	Sociedad	Positiva
Política							
2 Agosto	ABC	Deporte	Juegos bajo "toque de queda"	Pablo M. Díez	98	Política	Negativa
6 Agosto	La Vanguardía	Política	Un juez español complica la relación con China a tres días de los Juegos	RAFAEL POCH Pekín. Corresponsa	9	Política	Negativa
Economía							
5 Agosto	ABC	Deportes	Pekín borra su pasado imperial	Pablo M. Díez	86	Economía	Positiva
10	La Vanguardía	En portada	Pekín, el gran negocio olímpico	Rafael Poch Pekín	3	Economía	Positiva

**Análisis de la imagen china en la prensa española a través de las noticias antes,  
durante y después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008**

5 Agosto	La Vanguardía	Internacional	Un atentado ensombrece los JJ.OO	RAFAEL POCH Pekín. Corresponsal	3	Internacional	Neutral
7 Agosto	ABC	La tercera	El Partido Chino manipula a Occidente	ABC	3	Internacional	Positiva

Después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008

Cultura							
1 Septiembre	ABC	Agenda	Csaas Asia participa en “La noche en blanco” madrileña	ABC	49	cultura	Neutral
25 Septiembre	La Vanguardía	Tendencia	Confucio llega a Barcelona	MERCÈ BELTRAN Barcelona	25	Cultura	Positiva
3 Mayo	ABC	Tendencia	Vista al TíbetEl refugio de Richard Gere	Pablo M. Díez	64	Cultura	Negativa
18 Mayo	La Vanguardía	Dinero	“En China, el propio mercado valida el arte	Teresa Sesé/Laia Beltrán	19	Cultura	Positiva
Economía							
8 septiembre 2008	La Vanguardía	Internacional	De Mao a Yao Ming	EUGENIO BREGOLAT	11	Económico	Positiva
29 Septiembre	ABC	Economía	El foro Davos de verano advierte que la	Pablo M. Díez	44	económico	Positiva

**Análisis de la imagen china en la prensa española a través de las noticias antes,  
durante y después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008**

			crisis acelerará el auge de China				
14 Diciem bre	ABC	Internaci onal	Una oleada de disturbios y protestas sociales pone en jaque al régimen Chino	Pablo M. Díez	32	econo mía	Negati va
21 Diciem bre	La Vanguardía	Internaci onal	Del arado al chip	ISIDRE AMBRÓS Pekín. Corresponsal	6	Econo mía	Positiv a
<b>Sociedad</b>							
1 septie mbre	La Vanguardía	opinión	El desafío postolímpico de China	Orville Schel	22	Socied ad	positiv a
22 de Septie mbre	ABC	Internaci onal	¿Qué leche vamos a beber?	Pablo M. Díez	34	socied ad	Negati va
21 Diciem bre	La Vanguardía	Internaci onal	El salto adelante de Jin	ISIDRE AMBRÓS Pekín. Corresponsal	21	Socied ad	Positiv a
30 Diciem bre	ABC	Socieda d	2008 se cierra con 22000 muertos en desastres naturales	A. Acosta	52	Socied ad	Neutral
<b>Internacional</b>							
26 Septie mbre	ABC	Internaci onal	Venezuela compra 24 aviones militares a China a cambio de más cuota petrolera	Pablo M. Díez	32	Interna cional	Neutral

**Análisis de la imagen china en la prensa española a través de las noticias antes,  
durante y después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008**

28 Septiembre	La Vanguardía	Opinión	60 años de derechos humanos	Camil Ungureanu	28	Internacional	Nagativa
1 Diciembre	ABC	Internacional	La nueva conquista de Iberoamérica	Carmen de Carlos	32	internacional	Neutral
8 Diciembre	La Vanguardía	Internacional	China carga contra Sarkozy por su "grave intromisión"	ISIDRE AMBRÓS Pekín. Correspondal	6	Internacional	Neutral
Política							
4 Septiembre	ABC	Internacional	China, donde los caballos con rayas son cebras	F. Pastrano	34	sociedad	Negativa
4 septiembre	La Vanguardía	opinión	Por qué quiero y respeto a China	Juan Antonio Samaranch	19	Política	positiva
24 Diciembre	La Vanguardía	Opinión	La reforma china cumple treinta años	Eugenio Bregolat	15	Política	Positiva
30 Diciembre	ABC	Internacional	Pekín aprovecha el terrorismo para reprimir al pueblo uigur	Pablo M. Díez	29	Política	Negativa

Las noticias especiales de cada mes

Fecha	El diario	Sección	Título	Autor	N PA G	Actitud
El discurso de Tíbet						

**Análisis de la imagen china en la prensa española a través de las noticias antes,  
durante y después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008**

15 Marzo	ABC	Internaci onal	Estalla en el Tíbet la peor revuelta en dos dedicas a sólo cinco meses de los Juegos	Pablo M. Díez	28	Neutral
15 Marzo	La Vanguardía	Internaci onal	Tíbet caldea los Juegos de Pekín	RAFAEL POCH Pekín. Corresponsal	3	Neutral
16 Marzo	La Vanguardía	Internaci onal	Represión en Tíbet	RAFAEL POCH Pekín. Corresponsal	3	Negati va
16 Marzo	La Vanguardía	Internaio nal	La materia y el espíritu	Xavier Batalla	4	Negati va
17 Marzo	La Vanguardía	Internaci onal	El Dalai Lama clama contra el “genocidio cultural” en Tíbet  La revuelta se extiende a otras provincias chinas con población tibetana	RAFAEL POCH Pekín. Corresponsal	5	Neutral
17 Marzo	La Vanguardía	Opinión	Los debates del Parlamento chino	Eugenio Bregolat	18	Positiv a
Terremoto de Sichuan						
13 Mayo	La Vanguardía	Internaci onal	Cuando China tiembla	PEKÍN Agencias	4	Neutral
14 Mayo	La Vanguardía	Internaci onal	El rescate trata de abrirse paso	CHENGDU Agencias	4	Positiv a

**Análisis de la imagen china en la prensa española a través de las noticias antes,  
durante y después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008**

15 Mayo	La Vanguardía	Internaci onal	Los niños no salen de la escuela	RAFAEL POCH Dujiangyan Enviado especia	4	Neutral
16 Mayo	La Vanguardía	Internaci onal	Beichuan, epicentro del dolor	RAFAEL POCH Dujiangyan Enviado especia	6	Neutral
17 Mayo	La Vanguardía	Internaci onal	Explosión de generosidad	RAFAEL POCH Dujiangyan Enviado especia	6	Positiv a
13 Mayo	ABC	Internaci onal	Un potente seísmo sacude la región china de Sichuan y causa 10.000 muertos	Zigor Aldama	34	Neutra ridad
Los Juegos Olímpicos de Beijing 2008						
9 Agosto	ABC	Deporte	China se luce ante el mundo, pero elude sus promesas democráticas	Pablo M. Díez	76	Positiv a
9 Agosto	La Vanguardía	Deporte s	La fiesta del renacimiento chino	RAFAEL POCH Pekín. Corresponsal	36	Positiv a
25 Agosto	ABC	Deporte s	Pekín deja paso al londres "heavy"	Pablo M.Diez	88	Positiv a
25 Agosto	La Vanguardía	Deporte s	China sube al podio	RAFAEL POCH Pekín. Corresponsal	44	Positiv a
Shenzhou 7						
26 Septie mbre	ABC	Ciencia y Futura	La emisiones de CO2 aumentan cuatro veces más rápida que en los	Araceli Acosta	77	Positiv a

**Análisis de la imagen china en la prensa española a través de las noticias antes,  
durante y después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008**

			años 90			
26 Septiembre	La Vanguardía	Tendencia	CHINA Una nueva potencia espacia	Josep Corbella	24 25	Positiva
China y Taiwán se conectan						
1 Diciembre	ABC	Internacional	La nueva conquista de Iberoamérica	Carmen de Carlos	32	positiva
16 Diciembre	La Vanguardía	Internacional	China y Taiwán se conectan	ISIDRE AMBRÓS Pekín. Corresponsal	3	Positiva